

T.C.
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
EĞİTİM BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
EĞİTİM PROGRAMI VE ÖĞRETİMİ BİLİM DALI

DRAMA ÖĞRETİM TEKNİĞİNİN YABANCI DİL KELİME ÖĞRETİMİNE
VE ÖĞRENCİLERİN KELİME ÖĞRENMEYE YÖNELİK
TUTUMLARINA ETKİSİ

Muhammet Tarık BAŞÖREN

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Danışman
Doç. Dr. Ömer BEYHAN

Konya – 2015

T.C.
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
EĞİTİM BİLİMLERİ ANA BİLİM DALI
EĞİTİM PROGRAMI VE ÖĞRETİM BİLİM DALI

DRAMA ÖĞRETİM TEKNİĞİNİN YABANCI DİL KELİME ÖĞRETİMİNE
VE ÖĞRENCİLERİN KELİME ÖĞRENMEYE YÖNELİK
TUTUMLARINA ETKİSİ

Muhammet Tarık BAŞÖREN

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Danışman
Doç. Dr. Ömer BEYHAN

Konya -2015



T.C.
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ
Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü



BİLİMSEL ETİK SAYFASI

Öğrencinin	Adı Soyadı	Muhammet Torik BAŞÖREN
	Numarası	128301031011
	Ana Bilim / Bilim Dalı	Eğitim Bilimleri / Eğitim Programları ve Öğretimi
	Programı	Tezli Yüksek Lisans
	Tezin Adı	Drama Öğretim Tekniğinin Yabancı Dil Kelime Öğretimine ve Öğrencilerin Kelime Öğrenmeye Yönelik Tutumlarına Etkisi

Bu tezin proje safhasından sonuçlanmasına kadarki bütün süreçlerde bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle riayet edildiğini, tez içindeki bütün bilgilerin etik davranış ve akademik kurallar çerçevesinde elde edilerek sunulduğunu, ayrıca tez yazım kurallarına uygun olarak hazırlanan bu çalışmada başkalarının eserlerinden yararlanılması durumunda bilimsel kurallara uygun olarak atıf yapıldığını bildiririm.


Öğrencinin imzası
(İmza)



I. C.
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ
Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü

YÜKSEK LİSANS TEZİ KABUL FORMU

Adı Soyadı: MUHAMMET TARIK BAŞÖREN
 Numarası: 128301031011
 Öğrencinin Ana Bilim / Bilim Dalı: EĞİTİM BİLİMLERİ/EĞİTİM PROGRAMLARI VE ÖĞRETİMİ
 Programı: Tezli Yüksek Lisans
 Tez Danışmanı: DOÇ. DR. ÖMER BEYHAN
 Tezin Adı: DRAMA ÖĞRETİM TEKNİĞİNİN YABANCI DİL KELİME ÖĞRETİMİNE VE ÖĞRENCİLERİN KELİME ÖĞRENMEYE YÖNELİK TUTUMLARINA ETKİSİ

Yukarıda adı geçen öğrenci tarafından hazırlanan Yabancı Dil Kelime Öğretimi başlıklı bu çalışma 15.05.2015 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda ve öğrencilerin oybirliğiyle başarıyla kabul edilmiştir. Kelime Öğrenmeye Yönelik Tutumlarına Etkisi

Unvanı, Adı Soyadı	Danışman ve Üyeler	İmza
Doç. Dr. Ömer Beyhan	Danışman	
Prof. Dr. A. Murat Sümbül	Üye	
Yrd. Doç. Dr. Süleyman A. Sılat	Üye	

TEŞEKKÜR

Drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına etkisini incelediğimiz bu çalışmanın konu ile ilgilenen taraflara faydalı olmasını temenni ederim.

Öncelikle araştırmanın her aşamasında olumlu eleştirileriyle bana yardımcı olan ve tüm tecrübesini benimle paylaşan çok değerli danışman hocam Sayın Doç. Dr. Ömer BEYHAN'a teşekkür ederim.

Çalışmalarında, her zaman desteklerini gördüğüm değerli hocalarım Sayın Yrd. Doç. Dr. Ece SARIGÜL'e, Yrd. Doç. Mustafa SEVER'e, Yrd. Doç. Dr. Muhittin ÇALIŞKAN'a en içten teşekkürlerimi sunarım. Başarı testinin hazırlanmasında ve değerlendirilmesinde desteklerini esirgemeyen eğitim danışmanları John BARTH'a ve Steve OGDEN'a teşekkür ederim. Tezimin hemen hemen her aşamasında kıymetli fikir ve yorumlarından istifade ettiğim, çalışma ile ilgili olarak eksik bölümleri görmemde ve düzeltmemde rehberlik eden, özellikle araştırmanın veri toplama araçlarının istatistiksel işlemler açısından değerlendirilmesinde ve verilerin çözümlenmesinde katkı sağlayan, çok değerli arkadaşlarım Yrd. Doç. Dr. Seyat POLAT'a, Özgür ERAKKUŞ'a, Ümüt BİLGİN'e, Mehmet ÖZADALI'ya, İsmail ERSOY'a, İsmail İNAN'a ve kardeşim Mehmet BAŞÖREN'e teşekkür ederim.

Uygulama boyunca desteklerini esirgemeyen Özel Merve Meram Abdullah Aymaz Ortaokulu öğretmenlerine ve deney grubu olan 8-A sınıfı ile kontrol grubu olan 8-C sınıfı öğrencilerime de teşekkür ederim.

Ayrıca, çalışma süresince yaşadığım sıkıntıları aşabilmemde manevi destekleriyle güç bulduğum, eşim Şengül BAŞÖREN ile kızım Beyza BAŞÖREN ve oğlum Enes Yakup BAŞÖREN'e de teşekkürlerimi ve sevgilerimi sunarım.

M.Tarık BAŞÖREN

Konya, 2015

Öğrencinin	Adı Soyadı	Muhammet Tarık BAŞÖREN
	Numarası	128301031011
	Ana Bilim / Bilim Dalı	Eğitim Bilimleri / Eğitim Programları ve Öğretimi
	Programı	Tezli Yüksek Lisans
	Tez Danışmanı	Doç. Dr. Ömer BEYHAN
	Tezin Adı	Drama Öğretim Tekniğinin Yabancı Dil Kelime Öğretimine ve Öğrencilerin Kelime Öğrenmeye Yönelik Tutumlarına Etkisi

ÖZET

Bu çalışmanın amacı, drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına etkisini incelemektir. Araştırma, nicel ve nitel araştırma yöntemlerinin bir arada kullanıldığı karma modelde gerçekleştirilmiştir. Araştırmada veri toplama aracı olarak araştırmacı tarafından geliştirilen İngilizce dersi kelime testi ve Köksal (2013) tarafından geliştirilen İngilizce dersine yönelik tutum ölçeği kullanılmıştır. Bununla birlikte, deney grubunda drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına etkisini incelemeye yönelik öğrencilerin yorumlarını nitel boyutta belirlemek için öğrencilerden çalışma sonunda istenen yazılı değerlendirmeleri, veri toplama aracı olarak kullanılmıştır.

Araştırma 2013-2014 eğitim- öğretim yılında Konya il merkezinde bulunan Özel Merve Meram Abdullah Aymaz Ortaokulu'nda öğrenim gören 4 farklı şubedeki 8.sınıf öğrencileri ile gerçekleştirilmiştir. Deney ve kontrol gruplarının tespiti sürecinde İngilizce kelime testine ait ön test sonuçları ve İngilizce dersine yönelik tutum ölçeği puanları göz önüne alınmıştır. Ön test sonuçları birbirine yakın olduğu için deney ve kontrol grupları kura yolu ile belirlenmiştir. Gruplardan biri deney diğeri ise kontrol grubu olarak tayin edilmiştir. Çalışmada deney grubu olan 8-A sınıfında 24 ve kontrol grubu olan 8-C sınıflarında 26 öğrenci olmak üzere toplamda 50 öğrenci yer almıştır.

10 hafta boyunca araştırmacı tarafından İngilizce derslerinde deney grubunda kelime öğretiminde İletişimsel Yaklaşım yönteminin bir alt dalı olan Drama tekniği kullanılırken kontrol grubunda ise mevcut ilköğretim programında yer alan öğretim yöntemleri kullanılmıştır. Araştırmada elde edilen nicel verilerin gruplar arası analizinde bağımsız örneklem t testi ve ANCOVA kullanılırken nicel verilerin grup içi analizinde bağımlı örneklem t testi kullanılmıştır. Araştırma bulgularından elde edilen sonuçlara bakıldığında Drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına olumlu etkisi olduğu söylenebilir.

Anahtar Kelimeler: Yabancı Dil Öğretimi, Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri, İletişimsel Yaklaşım, Drama, Kelime Öğretimi

Öğrencinin	Adı Soyadı	Muhammet Tarık BAŞÖREN
	Numarası	128301031011
	Ana Bilim / Bilim Dalı	Eğitim Bilimleri / Eğitim Programları ve Öğretimi
	Programı	Tezli Yüksek Lisans
	Tez Danışmanı	Doç. Dr. Ömer BEYHAN
	Tezin İngilizce Adı	Influence of the Drama Teaching Method on Foreign Language Vocabulary Teaching and on Students' Attitudes towards Vocabulary Learning

SUMMARY

The purpose of this study was to determine the influence of the drama teaching method on foreign language vocabulary teaching and on students' attitudes towards vocabulary learning. The study was carried out with mixed method, which involves combined use of quantitative and qualitative research methods. As the data collection tools, English Achievement Test and English Vocabulary Test both developed by the researcher and Attitude Scale Towards English Lessons developed by Köksal (2013) were used. Also, the students in the experimental group wrote down their thoughts about the study.

The study was carried out with eighth grade students attending Merve Meram Abdullah Aymaz Private Secondary School in the academic year of 2013-2014. English Lesson Vocabulary Test and Attitude Scale towards English Lessons were applied to all students from four different classes of eighth graders in the school. Two of the classes were determined as the study group depending on their pre-test results, and one class was randomly assigned as the control group. As for the class of students, they were assigned as the experimental group. The study involved a total of 50 students. There were 24 students in Class 8-A, which was the experimental group and 26 students in Class 8-C, which was the control group.

During a 10- week period, the teacher, also the researcher of the study, taught vocabulary using the drama technique in English classes in the experimental group. As for the control group, the teaching methods prescribed by the current curriculum for the English Language Course were used. For the between-groups analysis of the quantitative data, independent samples t-test and ANCOVA were used, while dependent samples t-test was used for within-groups analysis of the quantitative data. Based on the results obtained, it can be stated that drama teaching method had positive influence on foreign language vocabulary teaching and on students' attitudes towards vocabulary learning.

Keywords: Foreign Language Teaching, Foreign Language Teaching Methods, Communicative Approach, Drama, Vocabulary Teaching

Araştırmanın Kısaltmaları

Akt.	: Aktaran
A.D.O.Ç.P	: Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı
Bkz.	: Bakınız
CEFR	: Common European Framework of Reference for Languages
CLT	: Communicative Language Teaching
MEB	: Milli Eğitim Bakanlığı
N	: Veri Sayısı
ÖSKD	: Ön test – son test kontrol gruplu desen
p	: Anlamlılık düzeyi
ss	: Standart sapma
sd	: Serbestlik derecesi
SPSS	: Statistical Package for Social Sciences
t	: Korelasyon katsayısı
TEOG	: Temel Eğitimden Ortaöğretime Geçiş
TOEFL	: Test of English as a Foreign Language
vd.	: Ve diğerleri

İÇİNDEKİLER

Bilimsel Etik Sayfası.....	ii
Tez Kabul Formu	iii
Teşekkür.....	iv
Özet	v
Summary	vi
Kısaltmalar	viii
BİRİNCİ BÖLÜM – Giriş	
1.1. Problem Durumu.....	1
1.2. Problem Cümlesi.....	5
1.3. Alt Problemler.....	5
1.4. Araştırmanın Amacı	6
1.5. Araştırmanın Önemi.....	6
1.6. Araştırmanın Sayıltıları	7
1.7. Araştırmanın Sınırlılıkları	7
1.8. Araştırmanın Tanımları.....	8
İKİNCİ BÖLÜM – Kuramsal Açıklamalar ve İlgili Araştırmalar	
2.1. Yabancı Dil Öğretimi.....	9
2.2. Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri.....	12
2.2.1.Dil Bilgisi – Çeviri Yöntemi (Grammar – Translation Method)....	12
2.2.2.Düzvarım Yöntemi (Direct Method).....	12
2.2.3.Kulak-Dil Alışkanlığı Yöntemi (Audio – Lingual Method).....	13
2.2.4.Bilişsel Öğrenme Yaklaşımı (Cognitive – Code Approach)	13
2.2.5.Doğal Yöntem (Natural Method)	13
2.2.6.Seçmeli Yöntem (Eclectic Method)	13
2.2.7.İletişimsel Yaklaşım (Communicative Approach)	14
2.3. İletişimsel Yaklaşım.....	
2.3.1.İletişim.....	15
2.3.2.İletişimsel Yaklaşım	15

2.3.3.İletişimsel Yaklaşımın Özellikleri.....	16
2.3.4.İletişimsel Yaklaşımı Engelleyen Faktörler	19
2.3.5.İletişimsel Yaklaşımında Sınıf İçi Etkinlikler	20
2.3.6.İletişimsel Yaklaşımında Öğretim Teknikleri	21
2.4. Drama	23
2.4.1.Drama Tekniğinde Gerekli Düzenlemeler.....	25
2.4.2.Eğitsel Dramada Özel Teknikler	26
2.5. Yabancı Dilde Kelime Öğretimi	27
2.6. İlgili Araştırmalar.....	29
ÜÇÜNCÜ BÖLÜM – Yöntem	
3.1. Araştırmanın Modeli	38
3.2. Çalışma Grubu	39
3.2.1.Deney ve Kontrol Gruplarının Oluşturulması	40
3.2.2.Grupların Kelime Testi Ön Test Puanları.....	40
3.2.3.Grupların İngilizce Dersine Yönelik Tutum Ölçeği Puanları.....	41
3.3. Veri Toplama Araçları	41
3.3.1.İngilizce Dersi Kelime Testi (Ön test ve Son test).....	42
3.3.2.İngilizce Dersine Yönelik Tutum Ölçeği	42
3.4. Deneysel İşlemler.....	43
3.5. Verilerin Analizi.....	44
DÖRDÜNCÜ BÖLÜM – Bulgular	
4.1. Birinci Alt Probleme İlişkin Bulgular	45
4.2. İkinci Alt Probleme İlişkin Bulgular	46
4.3. Üçüncü Alt Probleme İlişkin Bulgular.....	47
4.4. Dördüncü Alt Probleme İlişkin Bulgular	47
BEŞİNCİ BÖLÜM – Tartışma ve Yorumlar	
5.1. Birinci Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar	50

5.2.	İkinci Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar	51
5.3.	Üçüncü Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar	52
5.4.	Dördüncü Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar.....	53

ALTINCI BÖLÜM – Sonuç ve Öneriler

6.1.	Sonuçlar.....	55
6.2.	Öneriler	56
	6.2.1.Uygulayıcılara Öneriler	56
	6.2.2.Araştırmacılara Yönelik Öneriler	56
	Kaynakça.....	58

Ekler

	Ek-1. İngilizce Dersi Kelime Testi	69
	Ek-2. İngilizce Dersi Tutum Ölçeği	73
	Ek-3. Deney Grubuna Verilen Anahtar Kelimeler	75
	Ek-4. Deney Gruplarında Hazırlanan Slaytlar ve Video Görüntüleri	77
	Ek-5. Deney Gruplarında Görev Alan Öğrencilerin Görüşleri	91
	Ek-6. Drama Etkinliği Planı.....	96
	Ek-7. Drama Etkinlik Yönergesi	97
	Özgeçmiş.....	98

BİRİNCİ BÖLÜM

GİRİŞ

Bu bölümde araştırmanın problem durumu, problem cümlesi, alt problemler, araştırmanın amacı, araştırmanın önemi, sayıtlılar, araştırmanın sınırlılıkları ve tanımlamalar açıklanmıştır.

1.1. Problem Durumu

Dil, iletişim sağlamada kullandığımız etkenlerin başında gelir. İletişim de kelimeler aracılığıyla gerçekleşir. Bundan dolayı, kelime bilgisi çok olan bir insan başkalarıyla daha kolay iletişim kurabilir (Uçar, 2012).

Son yıllarda, teknolojinin gelişimi, iletişim araçlarının çoğalması, ulaşım imkânlarının artması gibi etkenlere bağlı olarak dünya küresel bir köy haline gelmiştir (Yürekli, 2004; Sarıoğlu, 2005; Tosun, 2007; Ekinci, 2010; Arslan ve Coşkun, 2012; Kaypak, 2013). İnsanlar, farklı ülkelerdeki farklı milliyete sahip insanlarla aynı gün içinde görüşebilmekte ve iletişim kurabilmektedir. İhracat, ithalat, eğitim, sağlık ve teknoloji gibi konularda iş ve fikir alışverişinde bulunulan günümüz dünyasında ortak dil konuşma ihtiyacı kendini iyiden iyiye hissettirmektedir (Tosun, 2007; Demirkan, 2008; Arslan ve Coşkun, 2012, Doğru, 2014). Bu bağlamda, Genç (2012)'in yaptığı araştırma dikkate değerdir. Genç (2012), Türkiye'de hizmet veren bir personel temini web sitesinin dokuz günlük verilerini incelemiş ve iş dünyasının yabancı dilden beklentilerini araştırmıştır. Bu süre içerisinde üç bin iş ilanının incelendiği araştırmada, iş dünyasının eleman ararken yabancı dil beklentisinin çok yüksek olduğu sonucu ortaya konmuştur. Yabancı diller arasında İngilizcenin ön planda bulunduğunu aktaran Genç (2012), işverenlerin personel temin ilanlarında yaklaşık her iki meslektenden birinde İngilizce talebinin olduğunu, özellikle bilişim, üretim, sağlık ve telekomünikasyon sektörlerinde talebin yüksek olduğunu ifade etmektedir.

Yukarıda verilen araştırma sonuçlarından da anlaşılacağı üzere, en az bir yabancı dil öğrenmek bugün her birey için bir ihtiyaç haline gelmiştir. Yabancı dil

öğrenimi ihtiyacı günümüzde en üst düzeye ulaşmıştır (Demirkan, 2008). Ülkemizin, gelişmiş ve gelişmekte olan birçok ülkeyle kültürel ve ticari ilişkileri vardır. Bu ülkelerle olan ilişkilerimiz dillerini bilmemizi bir zorunluluk haline getirmektedir (Çevik, 2006).

Yabancı dil öğrenmenin başka bir önemi de turizm sektöründe ortaya çıkmaktadır. Türkiye en çok turist çeken ülkeler sıralamasında önemli bir konumdadır (www.ktbyatirimisletmeler.gov.tr, 2014). T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Yatırım ve İşletmeler Genel Müdürlüğünün verilerine göre, ülkemize 2013 yılı Ocak ve Kasım ayları arasında toplamda otuz üç milyondan fazla turist gelmiştir. Bu turistlerin yarısından fazlası (on sekiz milyon) kısa adı OECD (Organization for Economic Co-operation and Development) olan Ekonomik Kalkınma ve İşbirliği Örgütü üyesi ülkelerden gelmiştir. Türkiye'nin de üye olduğu OECD ülkelerinde ana dil ya da ilk yabancı dil olarak İngilizce kullanılmaktadır. Bu nedenle, gerek iş gerek gezmek maksadıyla ülkemize gelen bu insanların konuşma dilinin İngilizce olduğu bilinmektedir.

Yabancı dil öğrenmek isteyen öğrencilerden akademik yaşantısını yurt dışında sürdürmek isteyen öğrencilerin gittikleri ülkeler araştırıldığında İngilizce tekrar ön plana çıkmaktadır (Worldbeststudents, 2014). Web sitesi verilerine göre, 2013 yılı itibariyle 120.000'den fazla Türk öğrenci, yurt dışında daha çok Amerika, İngiltere, Kanada ve Avustralya gibi ana dili İngilizce olan ülkelerde lisans, yüksek lisans veya doktora eğitimi almayı tercih etmiştir. Ayrıca, UNESCO (2014) verilerine göre, Türk öğrencilerden her yıl akademik yaşantısını yurt dışında sürdürmek isteyenlerin sayısında artış gözlemlenmektedir. TÜRSAB (2013) verilerine göre, Türk vatandaşları gezi, eğitim, iş ve alışveriş amaçlı yurt dışına çıkmaktadır ve gidilen bu ülkelerde ortak dil olarak İngilizce kullanılmaktadır.

Yukarıdaki bilgilerden de anlaşılacağı gibi, iş dünyasının yabancı dil bilen personel talepleri, ülkemize gelen turist sayıları ve yurt dışına eğitim, gezi veya iş amacıyla giden insanların tercih ettikleri ülkelere bakıldığında, ortak yabancı dillerde İngilizcenin ön plana çıktığı görülmektedir. Bu nedenle, yabancı dil öğretiminin

özellikle de İngilizce öğretiminin günümüzde çok önemli bir ihtiyaç haline geldiği görülmektedir.

Türkiye’de yabancı dil öğretimi konusunda uzun yıllardır çalışmalar devam etmektedir. Farklı eğitim politikalarının da etkisiyle, farklı yabancı dil öğretim yolları izlenmiştir ancak ortaöğretimden başlayan ve yükseköğretimin sonuna kadar devam eden yabancı dil öğretiminde, hedeflenen oranda yabancı dil öğretilmemiştir (Çelebi,2006; Doğru, 2014).

Yabancı dil öğretiminde, dil öğretmenlerini hazırlayan programlar, dil bilgisinin kelimededen önce geldiğini ve daha yoğun bir şekilde dil bilgisi öğretilmesini savunmuştur. Benzer şekilde kelime öğretiminin dil bilgisi içerisinde sunulduğu ve bazen de öğrencinin kelimeyi tek başına öğrenmesi benimsenmiştir (Allen, 1983; Thornbury, 2002; Schmitt, 2012; Demirel, 2012). Ülkemizde de uzun yıllar dil bilgisi tabanlı yabancı dil öğretim yöntemi benimsenmesine rağmen özellikle son yıllarda bireyin kendini rahatça ifade etmesi ve yeterli kelime hazinesine sahip olması ön plana çıktığı söylenebilir.

Yabancı dil öğrenmede karşılaşılan problemlerin başında okuduğunu anlayamamak gelir ki bu da yeterli kelime hazinesine sahip olamamaktan kaynaklanmaktadır. Öğrencinin ilk defa karşılaştığı, kendi ana dilinde farklı ifade edilen ve öğrenmekte zorluk çekilen kelimelerin düzgün yöntemlerle öğretimi yabancı dil öğretiminin sonraki aşamaları için temel oluşturmaktadır.

Türk insanına yabancı dille ilgili yorumlarını sorulduğunda, genelde aldığımız cevap: “Anlıyorum ama konuşamıyorum.” olmaktadır ancak konuşmak istediğimizde durumun değiştiği uluslararası sınavlarda açıkça görülmektedir. Dünya genelinde İngilizce dilinde eğitim veren kolej ve üniversiteler tarafından lisans, yüksek lisans ve doktora programlarına ana dili İngilizce olmayan öğrencileri kabul ölçütü olarak kullanılan TOEFL (Test of English as a Foreign Language) 2008 yılı sınavları incelendiğinde (TOEFL Sınav Departmanı, 2009), Türkiye’nin bu sınavlarda Avrupa’da sondan ikinci, dünya genelinde de 161 ülke arasından 93.

sırada geldiği görülmektedir. Bu sıralama, ülke olarak çok geride olduğumuz gerçeğini ortaya koymaktadır. Bu problemin farklı nedenleri olmakla beraber yabancı dil öğretim yöntemlerindeki eksikliklerden kaynaklandığı düşünülmektedir (Demirel, 2012).

Ülkemizde, özellikle son yıllarda, yabancı dil öğrenmek için insanlar çok ciddi zaman ve para harcamaktadır. Okullarda haftalık ayrılan ders saatleri, zorunlu derslerin alt sınıflara indirilmesi ve özel kurslar yeterli denilebilecek sayıda olsa da bu kadar yatırımdan sonra, iyi düzeyde yabancı dil öğrenme gerçekleşmediği acı bir gerçektir. Bu konuda, herkesin üzerine düşen görevler mevcuttur. 29-30 Kasım 2013 tarihlerinde Ankara’da Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) tarafından düzenlenen “Yabancı Dil Öğretimi Sorunları” sempozyumunda, ülkemizde dil öğrenmede bazı teknik problemlerin olduğu dile getirilmiştir. Sempozyumda söz alan akademisyenler ve yetkililer, bu kadar çaba ve emek neticesinde gelinecek noktanın yetersiz olduğu konusunda görüş birliği içerisindedir.

Bu çalışmada yabancı dil öğrenmek için gerekli ve uygun olan yaklaşımlar ele alınacaktır. Günümüzde, özellikle ülkemizde, yabancı dil öğrenmenin bir ihtiyaç olduğunu ortaya koyduktan sonra üzerinde durmamız gereken asıl önemli husus, yabancı dilin öğretilmesi yöntemi ve yaklaşımların belirlenmesidir.

Yabancı dil uzmanları, yöntem ve yaklaşım konularında yıllara ve ortama göre farklı fikirleri savunmuşlardır. 1982 yılında Avrupa Konseyi ile Milli Eğitim Bakanlığı’nın beraber düzenledikleri “Yabancı Dil Öğretim Programları” konulu seminerde Türk ve Avrupalı öğretmenler tarafından yabancı dil öğretimindeki yöntemler belirlenmiştir. Bu seminerin sonuç verilerine göre aşağıdaki yöntemler belirli dönemlerde etkin olarak kullanılmış olan yabancı dil öğretim yöntemleri arasında yer almaktadır:

- Dil bilgisi - Çeviri Yöntemi (Grammar – Translation Method),
- Düzvarım Yöntemi (Direct Method),
- Kulak-Dil Alışkanlığı Yöntemi (Audio – Lingual Method),

- Bilişsel Öğrenme Yaklaşımı (Cognitive – Code Approach),
- Doğal Yöntem (Natural Method),
- Seçmeli Yöntem (Eclectic Method),
- İletişimsel Yaklaşım (Communicative Approach) (Demirel, 2012; Gömleksiz, 2000).

Yabancı dil öğretiminde kullanılması gereken yöntem tipi oldukça önemlidir. İnsanların öğrenme tekniği önce somut daha sonra soyut bilgilere dayanmaktadır. Bireyler okudukları ve işittiklerinden daha çok gördüklerini anımsarlar (Hebb, 1972; Akt: Köksal, 2013). Bu nedenle çalışmamızda günümüzün en yaygın yöntemi olarak kabul edilen İletişimsel Yaklaşım yönteminin (Çevik, 2006; Güllü, 2009; Hunutlu, 2011; Şeker ve Aydın, 2011; Terzier, 2012) bir alt başlığı olan Drama tekniği ile kelime öğretimi üzerinde durulacaktır.

1.2. Problem Cümlesi

Drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına etkisine düzeydedir?

1.3. Alt Problemler

1.3.1. Drama öğretim tekniği uygulanarak yabancı dilde kelime öğrenen öğrenciler ile mevcut ders programı uygulanarak kelime öğrenen öğrencilerin kelime öğrenme son test puanları arasında anlamlı bir fark var mıdır?

1.3.2. Drama öğretim tekniği uygulanarak yabancı dilde kelime öğrenen öğrenciler ile mevcut ders programı uygulanarak kelime öğrenen öğrencilerin kelime öğrenme ön test ve son test puanları arasında anlamlı bir fark var mıdır?

1.3.3. Drama öğretim tekniği uygulanarak yabancı dilde kelime öğrenen öğrenciler ile mevcut ders programı uygulanarak kelime öğrenen öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutum test puanları arasında anlamlı bir fark var mıdır?

1.3.4. Deney grubu öğrencilerinin derste yapılan etkinlikler hakkındaki görüşleri nelerdir?

1.4. Araştırmanın Amacı

“Drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına etkisi ne düzeydedir?” sorusuna, öğrencilerin yabancı dilde kelime öğrenmesinde mevcut program etkinlikleri yerine daha etkili olacağı düşünülen drama tekniğiyle kelime öğrenmenin etkililiğinin test edilmesi amaçlanmaktadır.

Ortaokul 8. sınıf İngilizce dersinde kelime öğretiminde drama tekniği kullanımının öğrencilerin ders başarıları, tutumları ve kelime bilgileri üzerindeki etkisini ortaya koymaktır.

1.5. Araştırmanın Önemi

Dünyanın küresel bir köy haline gelmesi (Yürekli, 2004; Sarıoğlu, 2005; Tosun, 2007; Ekinci, 2010; Arslan ve Coşkun, 2012; Kaypak, 2013), iş dünyasının eleman ararken yabancı dil beklentisinin çok yüksek olduğu sonucunun bilinmesi (Genç, 2012), ülkemize gelen yabancı turist sayıları, akademik çalışma için yurt dışına çıkan öğrenci sayıları ve uluslar arası dil sınav sonuçları, yabancı dil öğrenmenin önemini ortaya koymaktadır. Yabancı dil bilen personel ve insan ihtiyacının, özellikle İngilizce bilen personel ihtiyacının bu kadar arttığı bir dönemde yabancı dil öğretiminin de tekrar incelenmesinin önemli olduğu düşünülmektedir.

Yabancı dil öğretiminin başlıca hedeflerinden biri karşımızdaki kişi ile iletişim kurabilmektir. İletişim kurmak ise kelime öğrenmekle mümkündür. Kelime öğrenmenin önemi kadar hangi yöntemle öğretilbileceği de üzerinde çalışılması gereken diğer bir konudur.

Dünya genelinde olduğu gibi ülkemizde de dil bilgisi öğretimi yıllarca öncelikler içinde yer almıştır (Allen, 1983; Thornbury, 2002; Schmitt, 2012; Demirel, 2012). Dil kullanımında hedef iletişim kurmaktır (Çevik, 2006; Güllü, 2009; Hunutlu, 2011; Şeker ve Aydın, 2011; Terzier, 2012) ve iletişim kurmak için de kelime bilgisi önemlidir (Thornbury, 2002). Bu çalışmada İletişimsel Yaklaşımın

bir alt uygulaması olan Drama tekniğiyle kelime öğrenme yönteminin incelenmesi amaçlanmıştır.

1.6. Araştırmanın Sayıtları

Bu araştırmanın temelinde aşağıdaki sayıtlar yer almaktadır:

1. Veri toplama araçlarının geçerliliğinin sağlanmasında 9. sınıf öğrencilerinin ve uzman görüşünün yeterli olduğu,
2. Araştırmanın örneklemini oluşturan öğrencilerin, araştırmada kullanılan ölçme araçlarında yer alan ifadelerle ilişkin görüşlerini ve test uygulamalarını içtenlikle belirttikleri,
3. Çalışmada kullanılacak kelimelerin seçiminde kendilerine başvuru uzman görüşlerinin uygun olduğu,
4. Çalışmanın sonucunu etkileyebilecek olan kontrol altına alınamayan bir kısım değişkenlerin (zaman, aile durumları, takviye ders alma, derse isteksiz ve yorgun gelme ilezeka gibi) deney ve kontrol grubunu eşit oranda etkilediği varsayılmıştır.

1.7. Araştırmanın Sınırlılıkları

Bu araştırma:

1. Ortaokul 8.sınıflarda okutulan 'Forward English' kitabının 9, 10, 11, 12 ve 13. ünitelerindeki belirtilen konular ile,
2. 2013–2014 eğitim- öğretim yılı Konya ili Meram İlçe Milli Eğitim Müdürlüğüne bağlı Özel Merve Meram Abdullah Aymaz Ortaokulu 8-A ve 8-C sınıflarında bulunan öğrenciler ile 10 haftalık süre ile,
3. Araştırmada İletişimsel Yaklaşımın bir alt dalı olan Drama tekniğiyle kelime öğretimi ile,
4. Deney ve kontrol grubunun İngilizce kelime testindeki başarıları ile,
5. Deney ve kontrol grubunun İngilizce dersine yönelik tutumları ile sınırlıdır.

1.8. Araştırmanın Tanımları

Eğitim Programı: Öğrenen bireye, okul içinde ve dışında planlanmış etkinlikler aracılığıyla sağlanan öğrenme yaşantıları düzeneğidir (Demirel, 2012). Beyhan (2005), öğrenenlere öğrenme yaşantılarının eğitim programları aracılığı ile sağlandığını ifade etmektedir.

İletişimsel Yaklaşım: Gerçek hayat durumlarını ortaya koyar. Öğretmen, sınıf içinde öğrencilere onların gerçek hayatta karşılaşabilecekleri malzemeler ve konular seçmelidir. Öğretmenin rolü, sınıf içinde etkili iletişim kurmak olmalıdır (Banciu ve Jireghie, 2012). İletişimsel Yaklaşımında, kalıpların ezberlenmesi yerine öğrenilen bilgilerin anlamlı olması ve bu bilgilerin kullanılması esastır. Bu nedenle kalıplar ve kurallar en sonda verilmesi gereken kazanımlardır (Demirel, 2012). Konuşma ve yazma yeteneğinin alt becerisi olan İletişimsel Yaklaşım yabancı dil öğretiminde etkin olarak kullanılmaya başlamıştır.

Drama: Eski Yunancada “bir şey yapmak” ve “oyynamak” anlamlarına gelen dram kelimesinden türetilmiştir (Akoğuz ve Akoğuz, 2011). Çalışmamızda, yabancı dildeki anahtar kelimelerin tiyatro ve oyunlarla öğretilmesi amaçlanmaktadır.

Kelime: Bir veya birden çok heceli ses öbeklerinden oluşan, aynı dili konuşan kişiler arasında zihinde tek başına kullanıldığında somut veya soyut bir kavrama karşılık olan yahut da somut ve soyut kavramlar arasında geçici ilişkiler kurmaya yarayan dil birimidir (TDK, 2015).

İKİNCİ BÖLÜM

KURAMSAL AÇIKLAMALAR VE İLGİLİ ARAŞTIRMALAR

Bu bölümde “Yabancı Dil Öğretimi”, “Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri”, “İletişimsel Yaklaşım”, “Drama Öğretimi” ve “Yabancı Dilde Kelime Öğretimi” ile ilgili kuramsal bilgilere ve ilgili araştırmalara yer verilmiştir.

2.1. Yabancı Dil Öğretimi

Eğitim, sistem ve yaklaşımlara göre farklı şekillerde tanımlanmıştır ancak bu bölümde eğitimin genel tanımları üzerinde durulacaktır. Uzmanlar eğitimi şu şekilde tanımlamıştır:

Genelde bireyde davranış değiştirme süreci olarak adlandırılan eğitim, bireyin davranışında kendi yaşantısı yoluyla ve kasten istendik değişme meydana getirme sürecidir (Demirel, 2010). Eğitim, doğuştan gelen, bireyde var olan becerilerin kendisine ve çevresine faydalı şekilde kullanılabilir duruma getirilmesidir (Sezen ve Oruç, 2010). Farklı felsefi akım ve yöntemlerin farklı ölçme değerlendirme ve hedefleri olduğu için eğitimin tek bir tanımı yapılamamaktadır ancak eğitim bir süreçtir, bireyin kendi yaşantısı esastır ve davranışların istendik olması gerekmektedir (Gürsel ve Hesapçioğlu, 2007).

Yukarıdaki tanımlardan da anlaşılacağı gibi eğitim çabalarının genel amacı bireylerin topluma sağlıklı ve verimli bir şekilde uyum sağlamalarına yardım etmektir.

Başaran (1998), eğitimin amacını dört başlık altında toplamıştır:

- a) Eğitim, bireyi kültürlenmeye çalışır.
- b) Eğitim, bireyi toplumsallaştırmaya çalışır.
- c) Eğitim, bireyi üretken hale getirmeye çalışır.
- d) Eğitim, bireyin bireyselleşmesine çalışır.

Sezen ve Oruç (2010), eğitimi iki kategoride değerlendirmektedir: Okullarda yapılan eğitime formal (resmi) eğitim; aile bireyleri, arkadaş ve sosyal çevrede yapılan eğitime de informal (resmi olmayan) eğitim adını vermişlerdir. Gürsel ve Hesapçioğlu (2007), formal eğitimi, Örgün Eğitim (Okul Eğitimi) ve Yaygın Eğitim (Halk Eğitimi, Çıkraklık Eğitimi ve Hizmetiçi Eğitim) olarak İnformal Eğitimi de aile ve çevre eğitimi olarak açıklamaktadır.

Eğitim kısaca istendik davranış kazandırma olarak ifade edilebilir. İstendik davranışları kazandırmada bize kılavuz olacak, bizi yönlendirecek araçlara ihtiyaç duyarız. Bu ihtiyacımızı karşılayacak eğitim programı hakkında bilgiler verilmesi konunun anlaşılmasını kolaylaştıracaktır.

Öğrenene okul içinde ve dışında planlanmış etkinlikler yoluyla sağlanan öğrenme yaşantıları düzeneği olan ve diğer bir adı yetişek olan eğitim programı (Demirel, 2010), eğitimin amacına ulaşmasında gerekli olan programdır. Bir eğitim programında olması gereken dört unsur şu şekildedir: Hedef, içerik, öğrenme-öğretme süreci ve değerlendirme (Gürsel ve Hesapçioğlu, 2007; Demirel, 2012).

Varış (1996), bir eğitim kurumunun ya da sosyal çevrenin bireylerin yaşantılarını düzenlemek ve zenginleştirmek için yürüttüğü etkinliklerin eğitim programı kapsamına girdiğini ifade etmektedir. Beyhan (2005), eğitim programı geliştirme çalışmalarında “Nasıl öğretilmeli?” sorusunun bir anlamda yanıtı olan öğrenme öğretme yaklaşımlarının belirlenmesi önde gelen konulardan biri olduğunu söylemektedir. Kısaca öğrenme yaşantıları düzeneği olarak tanımlanan eğitim programından sonra, bugün hemen hemen herkes için önemli hale gelen “Yabancı Dil Öğretimi” konusuna değinmek hem öğrenciler hem de öğretmenler için kılavuz olabilir.

Avrupa Konseyi, Avrupa Birliğine üye ve aday olan ülkelerde kullanılan dillere standart getirmek amacıyla 2001 yılında Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) yani Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı (A.D.O.Ç.P.) yayımlayarak yabancı dil öğretimine yeni bir bakış açısı kazandırmayı

hedeflemiştir (Güler, 2005; Arslan ve Coşkun, 2012). Ülkemiz de Avrupa Birliğine üye sürecinde olduğu için bu programa dahil olmuştur. Türkiye’de Tanzimat ile birlikte Fransızca öğretimi, Meşrutiyet Dönemi’nde Almanca ve İkinci Dünya Savaşı’ndan sonra da İngilizce etkin olmaya başlamıştır (Cem, 1978).

Milli Eğitim Bakanlığı, Mayıs 2006 tarihinde yürürlüğe koyduğu Yabancı Dil Eğitimi ve Öğretimi Yönetmeliği’nde (Mevzuat.meb.gov.tr, 2015), yabancı dil eğitimi ve öğretiminin amaçlarını şu şekilde sıralamıştır:

MADDE 5 – (1) Örgün, yaygın ve uzaktan öğretim kurumlarındaki yabancı dil eğitimi ve öğretiminin amacı, Millî Eğitimin genel amaç ve temel ilkelerine uygun olarak okul ve kurumların amaç ve seviyeleri de göz önünde bulundurularak eğitim ve öğretimi yapılan yabancı dilde bireylerin;

a) Dinleme-anlama,

b) Okuma-anlama,

c) Konuşma,

ç)Yazma becerileri kazanmalarını, öğrendiği dille iletişim kurmalarını ve yabancı dil öğretimine karşı olumlu tutum geliştirmelerini sağlamaktır .

MEB, Ekim 1999 tarihinde yürürlüğe koyduğu Yabancı Dil Ağırlıklı Liseler Yönetmeliği’nde (Mevzuat.meb.gov.tr, 2015), okulun amacını şu şekilde sıralamıştır:

Okul; öğrencilerin

a)İlgi, yetenek ve başarılarına göre yüksek öğretim programlarına hazırlanmalarını,

b) Yabancı dil öğrenmelerini,

c)Gelişen teknolojileri izleyebilmelerini ve kullanabilmelerini sağlamaktır derken yabancı dil öğrenmenin önemini ortaya koymuştur.

MEB, Şubat 2013 tarihinde yürürlüğe koyduğu İlköğretim Kurumları (İlkokullar ve Ortaokullar) İngilizce Dersi (2,3,4,5,6,7 ve 8. Sınıflar) Öğretim Programıyla (Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı, 2015) beraber İngilizce öğretimine ilkökul 2. sınıftan başlanmasına karar vererek erken yaşlarda yabancı dil öğrenilmesinin gerekliliğini belirtmiştir.

Yabancı dil öğretiminin önemini açıkladıktan sonra bu ihtiyacımızı karşılayacak yabancı dil öğretim yöntemleri hakkında bilgiler verilmesi ve yabancı dilin hangi yöntemlerle daha iyi öğretileceği konunun anlaşılmasını kolaylaştıracaktır.

2.2. Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri

Demirel (2012) ve Gömleksiz (2000), Avrupa Konseyi ve Milli Eğitim Bakanlığı ortak verilerine dayanarak ortaya çıkan Yabancı Dil Öğretim Yöntemlerini aşağıdaki şekilde açıklamışlardır:

2.2.1. Dil Bilgisi – Çeviri Yöntemi (Grammar – Translation Method)

Geleneksel yöntem olarak bilinen Dil bilgisi – Çeviri Yöntemi (Grammar Translation Method), 19. yüzyıla kadar yabancı dil öğretiminde kullanılmıştır. Bu yöntemi Karl Plötz geliştirmiş ve 20. yüzyılın başlarına kadar Plötz'ün teknikleri geçerli olmuştur (Demirel, 2012). Bu yöntemde dil bilgisi ve çeviriye önem verilmektedir. Öğrencilerin bir yabancı dili edebi olarak öğrenmelerinin ve kendi ana dillerinin kurallarını bilmelerinin faydalı olabileceği düşünülmektedir. Yöntemin hedeflediği öğrenci kazanımları edebi metinleri okuyabilmektir (Ocaklı, 2008). Ana dilin kullanımının önemli olduğu bu yöntemde, dilin kuralları ana dilde verilir, okuma parçaları ana dile çevrilerek işlenir. Telaffuzun çok önemli olmadığı bu yöntemde çeviri ve dil bilgisi kuralları en önemli etkinlik olarak karşımıza çıkmaktadır.

2.2.2. Düzvarım Yöntemi (Direct Method)

Dil bilgisi – Çeviri Yöntemine karşı bir tepki olarak 1950'lerde ortaya çıkan Düzvarım Yöntemi (Direct Method) dünyada ve Türkiye'de yaygın olarak kullanılmıştır (Demirel, 2012). Bu yöntemde amaç, dilin yoğun olarak kullanılmasıdır. Düzvarım Yönteminde Dil bilgisi – Çeviri Yönteminin aksine ana dile ve çeviriye çok fazla yer verilmez. Öğretmen merkezli bir öğretimde öğrencilerin de derse katılımı hedeflenir.

2.2.3. Kulak-Dil Alışkanlığı Yöntemi (Audio – Lingual Method)

1940'lı yıllarda ortaya çıkan Kulak-Dil Alışkanlığı Yöntemi, ilk olarak Amerikan ordusunun askerlerine yabancı dil öğretme amacıyla başlamış ve okullarda da geliştirilmiştir. Dinleme ve konuşma becerileri önemlidir (Demirel, 2012). Diyalog kurma, drama, tekrar, bol bol alıştırma yapma ve dinleme etkinlikleri Kulak-Dil Alışkanlığı Yönteminde kullanılan etkinliklerin başında yer alır (Gömleksiz, 2000).

2.2.4. Bilişsel Öğrenme Yaklaşımı (Cognitive – Code Approach)

1960'lı yıllarda Ausubel ve Chomsky tarafından ortaya çıkan Bilişsel Öğrenme Yaklaşımı (Ocaklı, 2008), öğrenmede düşünmenin önemli olduğunu ve öğretmenin sık tekrarlar yerine öğrenciye düşünme ortamı hazırlaması gerektiğini savunur (Demirel, 2012). Bilişsel Öğrenme Yaklaşımına göre, dil bilinçli olarak kullanılmalı, duyduğunu anlama becerileri desteklenmeli, ana dil kullanımı ve çeviriye izin verilmeli ve öğretmen öğrenmeyi ve düşünmeyi kolaylaştıran rehber kişi konumunda olmalıdır.

2.2.5. Doğal Yöntem (Natural Method)

Dil bilgisi – Çeviri Yöntemine karşı bir tepki olarak 1880'li yıllarda ortaya çıkan Doğal Yöntemde, ana dil olarak konuşan kişiler tarafından yabancı dilin öğretilmesi hedeflenir. Öğrenci, öğretmenden dinledikten sonra konuşmaya başlar (Demirel, 2012). Taklit etme ile başlayan etkinliklerde öğretmen yanlışları düzeltir, kelime öğretimi yapılır. Doğal Yöntemde, öğrenme için yaş faktörünün önemli olmadığı savunulur (Gömleksiz, 2000).

2.2.6. Seçmeli Yöntem (Eclectic Method)

Seçmeli Yöntem, öğretmenin sınıf içinde her yöntemin yerinde ve zamanında kullanılmasını savunur. Sözcük öğretiminde düzvarım yöntemi, dil bilgisi öğretiminde bilişsel yöntem ve konuşmada kulak-dil alışkanlığı yöntemi öğretmen tarafından tercih edilmelidir (Demirel, 2012).

Öğrencinin çok iyi tanınması ve ortamın bilinmesini gerektiren Seçmeli Yöntemde, öğretmen bütün yaklaşımlara hâkim olmalı ve neyi nerede nasıl kullanacağını planlamalıdır.

2.2.7. İletişimsel Yaklaşım (Communicative Approach)

İletişimsel Yaklaşım ilk olarak 1970’li yıllarda İngiltere’de ortaya çıkmıştır. Henry Widdowson (1978), Christopher Brumfit (1979) ve Kate Johnson (1982) gibi dil öğretim uzmanları iletişim yapabilmek amacıyla yabancı dil öğretiminde sınıf içinde kullanılacak yöntem olarak iletişimsel beceriden bahsetmektedir (Demirel, 2012). Günümüzde çoğu yabancı dil öğretmenleri tarafından kullanılan bir beceridir. İletişimsel Yaklaşım, öğrencinin kalıpları ezberlemesi yerine öğrendiklerini anlaması ve kavramasıdır. Bu nedenle kalıplar ve kurallar en sonda verilmesi gereken kazanımlardır (Demirel, 2012). Konuşma ve yazma yeteneğinin alt becerisi olan İletişimsel Yaklaşım tüm dünyada olduğu gibi ülkemizde de ön plana çıkmaktadır.

Yabancı dil öğretiminde her yöntemin belirli bir çıkış amacı ve dile katkısı vardır. Bu yöntemler zamana ve gelişen teknolojiye göre ortaya çıkmış olup yabancı dil öğretimine katkı sağlamıştır. Araştırmamızı anlamlı kılan yöntem ise İletişimsel Yaklaşımdır çünkü yabancı dildeki ortak ve yaygın amaç, iletişim kurmak ve derdimizi anlatmaktır.

Yabancı dil öğretiminin, özellikle İngilizcenin, dünya genelinde çok önemli olduğu bir ortamda İletişimsel Yaklaşımı ele alınacaktır. Yabancı dil öğretiminde farklı yöntemlerin tanımıyla başlanacak bu çalışmada, İletişim ve İletişimsel Yaklaşımın tanımını ve özelliklerini, sınıf içi uygulamaları, öğretim tekniklerini ve bu yaklaşımı engelleyen faktörleri ele alındıktan sonra “İletişimsel Yaklaşım” ın bir alt dalı olan “Drama ve Drama ile Kelime Öğretimi” açıklanacaktır.

2.3. İletişimsel Yaklaşım

2.3.1. İletişim

İletişim, günümüzde toplumun hemen her kesiminde ve farklı ortamlarda kullanılan yaygın bir terimdir. Bunlardan bazıları şöyle sıralanabilir:

Duygu, düşünce ya da bilgilerin her türlü yolla başkalarına aktarılması, bilgi alışverişi, haberleşme, iletişim (Türk Dil Kurumu, 2015). Ulusoy (2002), iletişimi, en az iki kişi arasında gerçekleşen karşılıklı bilgi, duygu ve düşünce aktarımı olarak tanımlar. Ulusoy (2002), insanın doğasında iletişim kurma ihtiyacının olduğunu ve gelişen teknolojiyle beraber iletişimin de önemini arttığını vurgular.

Elgünler (2011), iletişimi, kişi ya da örgütlerin hem içinde yer aldıkları toplumsal sistemle hem de bu sistemdeki diğer kişi ve örgütlerle uyumunu ve etkileşimini sağlayan temel süreç olarak tanımlar. İletişim kavramının İngilizce karşılıklarına baktığımızda, communication, transmission ve transport sonuçlarına ulaşabiliriz.

İletişimin tanımını yaptıktan sonra yabancı dil öğretiminde son yıllarda öne çıkan bir yaklaşım olan İletişimsel Yaklaşımdan bahsedilmesi öğrenci ve öğretmenler için faydalı olabilir.

2.3.2. İletişimsel Yaklaşım

Tarih boyunca, yabancı dil öğretimi konusunda farklı yöntemler geliştirilmiş ve uygulanmıştır. Her yöntemin bir çıkış nedeni ve yoğunlaştığı bir alan mevcuttur. Yabancı dil öğrenmede asıl hedef karşımızdaki insanla iletişim kurmak olduğu için İletişimsel Yaklaşım üzerine bilgiler sunulması faydalı olabilir.

Freeman ve Anderson (2011), iletişimsel dil öğretimini, iletişim yetisini dil öğretiminin amacı olarak kabul edip dil ile iletişimin birbirine bağlı olduğu gerçeği üzerinde durarak İletişimsel Yaklaşımın kuramsal boyutunu uygulamayı hedefler.

Demirel (1999), dilin yüzeysel yapısı yani dil bilgisi kurallarından daha çok, dilin alt yapısı yani konuşmada kullanılan kavramların öğretilmesini ve bu kavramların kullanılmasını ifade eder. Öğrencilerin dil bilgisi seviyeleri ne olursa olsun, Demirel (1999), öğretmenin başlıca görevinin sınıf içinde iletişim ortamı oluşturması olduğunu söyler ve görsel-işitsel tüm öğretim tekniklerinden faydalanılmasını savunur.

Özdemir'e (2006) göre, İletişimsel Yaklaşımda ana dil kullanılmaz, öğrencilerin hedef dili sadece bir konu olarak değil aynı zamanda iletişim için bir araç olarak kabul etmeleri gerekmektedir. Banciu ve Jireghie'ye (2012) göre, İletişimsel Yaklaşım, gerçek hayat durumlarını ortaya koyar. Öğretmen, sınıf içinde öğrencilere onların gerçek hayatta karşılaşılabilecekleri malzemeler ve konular seçmelidir. Öğretmenin rolü, sınıf içinde etkili iletişim kurmak olmalıdır.

Harmer'a (2012) göre, insanlara dili kullanma imkânı sağlandığında ve öğrencilerin iletişim kurma isteği olduğunda dil öğrenme, kendiliğinden ortaya çıkacaktır. İletişimsel Yaklaşımın bu noktada devreye girdiğini söyleyen Harmer (2012), İletişimsel Yaklaşım tekniğinde, öğrencilerin düzgün konuşma veya yazmalarından daha çok ne kadar başarılı bir şekilde iletişim kurdukları üzerinde yoğunlaşıldığını ifade eder.

2.3.3. İletişimsel Yaklaşımın Özellikleri:

Freeman ve Anderson (2011), İletişimsel Yaklaşımın özelliklerini şöyle sıralamaktadır:

- Dil, her zaman gerçek hayatta kullanıldığı gibi kullanılmalıdır.
- Konuşan ve yazan kişinin fikirlerini anlamak iletişimsel becerinin bir işaretidir.
- Yabancı dil sınıfı içi iletişimde bir araçtır.
- Dersteki asıl amaç, gerçek dil kullanımı olduğu için, farklı dil yapıları beraber verilmelidir.
- Dil yapılarını düzgün bir şekilde kullanmak, iletişimsel yetinin vazgeçilmez bir unsurudur.

- İletişimde konuşan kişi sadece ne söyleyeceğini değil, neyi nasıl söyleyeceği konusunda seçme hakkına sahiptir.
- Öğrencilere görüş ve düşüncelerini açıklamaları olanağı sunulmalıdır.
- Öğrenme esnasındaki öğrenci hataları, sürecin doğal bir sonucu olarak değerlendirilir.
- Dinlemeler, gerçek hayattaki gibi verilmelidir.
- Öğretmenin en önemli görevlerinden biri, iletişimi geliştirecek imkânlar hazırlamasıdır.
- Öğretmen iletişimsel aktiviteler hazırlamada fırsat tanıyıcı, aktivitelerin işlenişi esnasında da yol göstericidir.

Demirel (1999) de, İletişimsel Yaklaşımın özelliklerini şöyle sıralamaktadır:

- Öğrenci için anlamlı olan sözlü ve yazılı iletişim etkinliklerine ağırlık verilir.
- Öğretim, öğrenci merkezlidir.
- Öğretimde, daha çok karşılıklı diyalog, grup çalışması, problem çözme ve oyunlar kullanılır.
- Hedef dilde yazılmış ve günlük dilde kullanılan materyaller tercih edilir.
- Öğretmen hem ana dilde hem de hedef dilde yeterli donanıma sahip olmalıdır.
- Öğretmen, öğrencilerinin hedef dilde iletişim kurmalarına yardımcı olmalıdır.

Demirezen'e (2011) göre:

- Kazanımlar öğrencilerin ilgi ve istekleri bağlamında ele alınmalıdır.
- Öğrenme sürecinde yapılan hatalar dikkate alınmaz, toplu olarak düzeltme yapılır. Hata yapmak öğrenmenin doğal bir sürecidir, öğrenciler hata yapa yapa öğrenirler.
- Konuşma becerisi, diğer becerilerden daha önemlidir.
- Akıcı ve doğru konuşma, iletişimsel becerinin önemli bir parçasıdır.
- Gerçek hayattan kelime ve dil kullanmak çok önemlidir.

- Öğretmen, yabancı dili çok iyi kullanabilmelidir ve de branşında iyi olmalıdır.
- Grup çalışması ve drama iletişimsel beceri için temel etkinliklerdir.
- Etkinlikler, kelime ve kalıp öğretimleri gerçek hayatla ilişkilidir.
- Öğretmen, öncelikle sınıf içinde iletişim ortamı kurabilmelidir.
- Öğretmen, sınıf içinde otorite değil rehber konumunda olmalıdır.

Brown (2007), İletişimsel Yaklaşımında sınıf hedeflerinin dil bilgisi kurallarıyla sınırlı olmadığını aksine iletişime dayalı hedefler belirlendiğini ifade eder. Brown (2007), çeşitli ülkelerdeki eğitim ve politikayla ilgilenen kurumların iletişimsel becerilere daha çok önem verdiğini, bu nedenle İletişimsel Yaklaşımın hedeflerini gerçekleştirmeye daha çok gerek duyulduğunu ifade eder.

Demirel'e (1999) göre İletişimsel Yaklaşımın en önemli özelliği yapılan her şeyde iletişim kurma amacının olmasıdır. Bunun için de bilgi boşluğu, tercih ve dönüt önemlidir. Bilgi boşluğu, bir kişinin bildiğini diğerinin bilmediği zaman gerçekleşir. Tercih, konuşmacının neyi nasıl söyleyeceğini tercih edebilmesidir. Dönüt ise, gerçek iletişim amaçlıdır ve değerlendirme kısmıdır.

İletişimsel Yaklaşımında, dilin kullanımı için dört temel beceri olan okuma, yazma, konuşma ve dinleme dikkate alınır. Bu dört temel beceriyi kullanan öğrenciler iletişim konusunda daha başarılı olurlar. Aktaş (2004), iletişimsel yetinin kazanılmasını, hem konuşma ve yazma gibi becerileri hem de okuma ve dinleme gibi edilgen becerilerin kavratılmasına bağlar. Bu dört beceri beraber ele alındığında başarı elde edilir. Ülkemizde, önceki yıllarda okuma çalışmalarına ağırlık verilmiş ama başarılı olunamamıştır. İşitsel araçlardaki sıkıntılardan dolayı da dinleme çalışmaları istenen düzeyde gerçekleşmemiştir (Demirel, 2012). Okuma ve dinleme çalışmalarında yetersiz kalınan öğrenciler ürün anlamına gelen yazma ve de konuşmada sıkıntılar yaşamıştır. Çalışma süresince görüşlerini aldığımız ilk ve orta öğretimde okuyan öğrenciler, yabancı dil kullanımının çok gerekli olmadığını düşünürler. Onlara göre, yabancı dil kelime ve kalıp ezberlemektir ve bunlar da

işlerine yaramayacaktır. Bu nedenle, İletişimsel Yaklaşım -özellikle ülkemizde- günümüzde daha fazla ihtiyaç duyulduğu iddia edilebilir.

2.3.4. İletişimsel Yaklaşımı Engelleyen Faktörler

İletişimsel Yaklaşımı engelleyen faktörler şu şekilde sıralanabilir:

1. Yabancı dil kullanımında asıl hedef iletişim kurmak olmasına rağmen gerçek hayatta durum farklıdır. Ortaokul son sınıfta Temel Eğitimden Ortaöğretime Geçiş Sınavına (TEOG) giren öğrencilere yirmi adet İngilizce soru sorulmaktadır ve bu sorular dört şıklı çoktan seçmeli sorulardır. Dolayısıyla öğrencinin okul hayatı boyunca hedefi yirmi soruyu doğru işaretlemektir ve bu da İletişimsel Yaklaşımı engellemektedir.

2. Ülkemizde ve dünyada dil bilgisi öğretimi ilk ve öncelikli öğretilmesi gereken konuların başında yer almıştır. Kurallara göre iletişim kurmayı hedefleyen insanlar iletişim kurmada sorun yaşamaktadır (Allen, 1983; Thornbury, 2002; Schmitt, 2012; Demirel, 2012).

3. Öğretmenlerin, dersin her dakikasını dikkatlice planlamaları gerekmektedir. Ders gözlemlerini yaptığımız ve bire bir görüştüğümüz öğretmenler, dersten hemen önce kısa bir hazırlık yaptıklarını ya da kılavuz kitaba bakarak ders işlediklerini söylemektedir. Bu nedenle dersler düz yöntemlerle işlenmekte ve iletişime imkân ve zaman kalmamaktadır. Önceden planlanmayan etkinliklere zaman kalmadığı için İletişimsel Yaklaşım için gerekli olan ortam ve malzemeleri hazırlamak sorun olmaktadır.

4. İletişimsel Yaklaşımında, yabancı dil kullanımı zorunludur. Çalışmamız süresince görüşlerini sorduğumuz yabancı dil öğretmenleri İletişimsel Yaklaşımı beğendiklerini ancak hazırlık yapacak ortam ve vakit bulamadıklarını, ayrıca öğrencilerin kendilerini anlamayacaklarını düşündüklerinden dolayı derslerde ana dil kullanımını tercih ettiklerini ifade etmektedirler.

5. Yurt dışındaki yabancı dil kurslarına katılan öğrencilerle görüştüğümüzde, yeme-içme ve alışveriş gibi zorunlu hallerde İngilizce konuştuklarını ifade ederler. Yabancı misafirlerle de İngilizce konuşan öğrencilerimizin sayısı az değildir. Bu nedenle öğrencinin yabancı dili kullanması bir ihtiyaç haline getirilmeli ve teşvik edilmelidir.

6. Test tekniğiyle yapılan sınavlar, ortaöğretim, lisans ve sonraki akademik süreçte de aynı şekilde devam etmektedir. Öğrencinin veya sınava giren bireylerin iletişim becerileri teşvik ve test edilmemektedir.

2.3.5. İletişimsel Yaklaşımda Sınıf İçi Etkinlikler

Demirel (1999), iletişimsel beceride sınıf içi etkinlikleri, konunun belirlenmesine ve üretime ilişkin olmak üzere ikiye ayırır:

1. Konunun Belirlenmesine İlişkin Etkinlikler:

- Kavramla ilgili anahtar kelimeler belirlenir.
- Öğrenciye kavramın öğretilmesini hedefleyen sorular sorulur.
- Okuma parçasında bu kavramlar pekiştirilir.
- Dinleme etkinliğinde kavramlar not ettirilir.
- Başka bir dinleme çalışması yaptırılır ve öğrenciye konuşmaya ilgili sorular sorulur.

sorular sorulur.

- Öğrencilere cümleler verilerek ilgili kavramlarla ilgili sorular yöneltilir.

2. Üretime İlişkin Etkinlikler:

- Diyalogların başına veya sonuna uygun cümleler eklenir.
- Diyalogda boşluk doldurma istenir.
- Önceden hazırlanmış diyalogun bazı bölümleri değiştirilir.
- Diyalog özgün olarak tekrar düzenlenir.
- Tartışmalarda gazete, dergi ve benzer haber kaynakları gibi gerçek malzemeler kullanılır.

malzemeler kullanılır.

- Diyalogda geçen metin dikkate alınarak öğrenciye kendi hayatıyla ilgili sorular sorulur.

sorular sorulur.

Freeman ve Anderson (2011), İletişimsel Yaklaşımında kullanılacak materyalleri şöyle sıralar:

1. Gerçek malzeme kullanımı: Öğrenciler, yabancı dili öğrenirken gerçek hayatla ilişki kurmak isterler. Bu nedenle hava durumu öğretilirken sınıfa gazete getirilmesi ya da internetten hava tahmin siteleri açılması öğrencileri motive etmektedir.

2. Karışık cümleleri sıraya koyma: Öğrencilere daha önce gördükleri veya görmedikleri bir metin karışık olarak verilir ve düzgün sıraya koymaları istenir. Bu bir diyalog da olabilir.

3. Dil oyunları: Oyunlar her yaşta her öğrenciye hitap eden etkinliklerdir. Öğrenciler oyun oynarken eğlenirler ve iyi planlanırsa iletişimsel beceriye katkısı büyüktür.

4. Resim tamamlama: Küçük gruptaki öğrencilerden birine bir resim gösterilir ve diğer arkadaşından resmin devamında ne geleceğini tahmin etmesi istenir.

5. Diyalog: Öğrencilere iletişim kurma imkânı verdiği için çok önemlidir.

Peçenek (1997), İletişimsel Yaklaşımında kullanılan malzemeleri üç ana grupta toplar:

1. Kitaba dayalı malzemeler. İletişimsel beceriler baz alınarak hazırlanmış olan ders kitaplarının kullanılmasıdır.

2. Göreve dayalı malzemeler. İletişim oyunları, rol oynama, kart oyunları ve ikili grup çalışmalarının kullanılmasıdır.

3. Özgün malzemeler. Günlük dilde kullanılan gerçek malzemelerdir. Televizyon, radyo, gazete, internet ve şarkı kullanılmasıdır.

2.3.6. İletişimsel Yaklaşımında Öğretim Teknikleri

Peçenek (1997), İletişimsel Yaklaşımında kullanılması gereken öğretim tekniklerini şu şekilde sıralamaktadır:

1. Grup Çalışması (Group Work)

Sayıları sınıf mevcuduna veya etkinliğe göre değişebilmekle beraber, grup çalışmasında sınıf farklı gruplara ayrılır. Gruplar belirlenirken ilgi ve yetenekler dikkate alınmalı ve mümkün olduğunca gruplar karışık düzende oluşturulmalıdır. Aynı ilgiye veya zekâ seviyesine sahip öğrenciler, grup içinde sıkıntı oluşturacağından karma yöntem daha mantıklıdır. Grup çalışmasında gürültü olacağı için süre ve içerik net olarak belirlenmeli ve öğretmen moderatör görevini üstlenmelidir. Her grubun lideri ya da moderatörü olmasını savunan Demirel (2012), grup çalışmasında ana dil kullanımına mümkün olduğunca izin verilmemesi gerektiğini savunur.

2. İkili Çalışma (Pair Work)

Öğrencilerin sınıf içinde ikiyeşerli olarak gruplaşıp çalışmalarıdır. Öğretmen, yan yana oturan iki öğrenciyi seçebileceği gibi aynı zamanda farklı sıralarda oturan iki öğrenciden de sıralarında veya tahtada çalışma yapmalarını isteyebilir.

Her iki çalışma grubunda da öğretmen, rehber kimliğine sahiptir. Gerektiğinde duruma müdahale eder, öğrencilerin sorularını cevaplar veya onlara yardım eder. Öğretmen, yeri geldiğinde gruplara dâhil olup etkinliklerde görev alabilir. İkili çalışmada ezber yönteminin yanı sıra bir metni okuma yöntemi de kullanılabilir (Demirel,2012).

Grup çalışması ve ikili çalışma, özellikle kalabalık sınıflarda her öğrencinin söz hakkı alabilmesi adına uygun tekniklerdir. Sessiz, utangaç ve toplum önünde kendini ifade edemeyen öğrenciler de grupta aktif rol alabilirler.

3. Gerçek Malzeme Kullanımı (Using Authentic Materials)

İletişimsel Yaklaşımda en önemli öğretim tekniklerinden biri de özgün malzeme kullanımınıdır. Okullarda kullanılan ders kitapları genelde özgün olmadığı için öğrencilerin ilgisini çekmez. Bunun yerine, sınıfta internet üzerinden bir çalışma yaptırmak, güncel gazete veya dergi kullanmak, şarkı dinletmek öğrencileri daha çok motive eder ve iletişim kurmalarına yardımcı olur.

4. Oyunlar (Games)

Oyunlar, her yaştan insanların ilgisini çekmektedir. Yabancı dilde de hemen hemen her kazanım için oyunlar mevcuttur. Oyunlar, öğrencilerin ilgisini çektiği ve eğlendirdiği için önemlidir. Oyun oynayan bir öğrenci farkında olmadan iletişime geçer ve kazanımları doğal bir ortamda öğrenmiş olur.

2.4. Drama Öğretimi (Teaching Drama)

Eğitimde drama, öğrencilerin kendilerini başkalarının yerine koyarak çok yönlü gelişmesi, öğrenme - öğretme sürecinde aktif rol olmasıdır (Sünbül, 2010). Aytaş (2013), tiyatro ile karıştırılan ve tiyatro kavramı ile özdeşleştirilen dramanın, doğal olma ve kişinin kendini hiçbir sınırlamaya tabi tutmadan anlatmasının en etkin yolu olarak değerlendirmektedir ve dramanın, yaparak ve yaşayarak öğrenmenin ötesinde, kişinin kendinde olandan yola çıkarak yeni oluş ve oluşumlara hazır hale geleceğini savunmaktadır. Güllü (2009); dramayı, bir kişinin farklı bir karaktere bürünüp gerçek olmayan bir durumu canlandırması olarak tanımlamaktadır. Kılıç ve Tuncel (2009), drama sayesinde öğretmenin otoriter ve geleneksel rolündeğişerek öğrencilerin sınıf ortamında daha rahat hareket edipyanlış yapmaktan korkmadan yabancı dili rahatlıkla kullanabildiklerini savunmaktadır. Phillips (1999), drama etkinliklerinin öğrenciye konuşma ve iletişim kurma şansı tanıdığını, çocukların küçük yaşlardan itibaren olayları dramatize etmekten hoşlandıklarını savunur. Çevik (2006), Cambridge okul müdürü olan Henry Caldwell Cook' un “oyun”u sahnedeki “oyuncu” düşüncesiyle kaynaştırarak, bugün eğitimde drama diyebileceğimiz kapsamlı bir programı tarif eden ilk kişi olduğuna değinmektedir.

Drama tekniği ile öğrencilerin hangi durumda nasıl davranmaları gerektiğini yaşayarak öğrendiklerini savunan Demirel (2012), drama tekniğinin faydalarını şu şekilde sıralamıştır:

- Öğrencide dinleme kabiliyetini artırır.
- Bireyin kendine güven duygusunu geliştirir.
- Anlama yeteneğini ve yaratıcılığını artırır.
- Dilde pratik yapabilme ve etkili konuşma özelliklerini geliştirir.
- İfade kabiliyetini artırır.

- Öğrenilen bilgilerin pekiştirilmesini sağlar.

Sünbül (2010), drama tekniğinin faydalarını şu şekilde anlatmaktadır:

- Beraber çalışabilme yeteneğini geliştirir.
- Bireylerinduygularını ve kendi kendini anlayabilme yeteneğini geliştirir.
- Başkalarını anlama ve iletişim kurma yeteneklerini geliştirir.
- Öğrencilerin güven duygularını artırır.
- Problem çözme ve karar verme becerilerini geliştirir.
- Akıcı konuşma ve düşüncelerini ifade etme becerisini kazandırır.
- Farklı olay ve deneyimlerle ilgili bilgiler kazandırır.
- Bireyin hayal gücünü, hislerini ve düşüncelerini geliştirir.
- Yaratıcılık ve estetik duygusunu geliştirir.

T.C. Milli Eğitim Bakanlığı Drama dersi (5 ve 6. sınıf) öğretim programının amaçlarını (Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı, 2012) şu şekilde sıralamıştır:

- Yaratıcılığı desteklemek.
- Yaratıcı olmanın hayatın her alanı için geçerli olduğu vurgulamak.
- Çocukların kendini rahat ifade edebilecekleri ortamı ve olanakları yaratmak.
- Güven duygusunun geliştirilmesini sağlayarak karar verme alışkanlığını desteklemek.
- Daha özgür olmalarını sağlamak.
- Eleştirel düşünme yetisinin geliştirilmesine katkıda bulunmak.
- Empati becerisini geliştirerek başkalarını anlamanın yollarını açmak.
- Düzgün ve doğru konuşma becerisini geliştirmek.
- İmgelem gücünün önündeki engelleri kaldırmanın yollarını aramak.
- Bağımsız düşünme becerisini geliştirmek.
- Kıyaslama yapma yetisini desteklemek.
- Birlikte bir fikir, bir durum üstüne tartışabilme, sadece kendi fikrini değil başkalarının fikirlerini de dikkate alma becerisini geliştirmek.
- Çocuğun kendini tanımasını sağlayacak olanaklar yaratmak.

- Anlatı oyunları ve alıştırmaları sayesinde sözcük dağarcığını ve doğru konuşma alışkanlığını geliştirmek.
- Denemenin önemli bir öğrenme aracı olduğunu kavratmak.
- Başkalarını anlamada gözlem yapmanın önemini kavratmak.
- Bireysel farklılıkları anlamının yollarını açmak.
- Grup içi çalışmalarda çatışmaların üretken çözümü konusunda farkındalık yaratmak.
- Sanat formlarına karşı farkındalık kazandırmak.

Ay (1997), eğitici dramada öğretmen ve öğrencilerin rollerini açıkladığı araştırmasında öğretmenlerin etkin rol almaması gerektiğini, rol olsa da bu rolün öğretmenlik dışında farklı bir rol olması gerektiğini savunmaktadır.

2.4.1. Drama Tekniğinde Gerekli Düzenlemeler

Yabancı dil derslerine drama etkinliğini verimli kullanabilmek adına yapılması gerekli olan bazı düzenlemeler vardır. Bunlar şu şekilde sıralanabilir:

Fiziki Çevre

Sınıflardaki standart sıra düzenleri, dramanın önündeki en büyük engeldir. Oysa drama etkinliğinin verimli kullanabilmesi adına etkinliğin konusuna göre fiziki bir çevre, sahne ve ortam oluşturulmalıdır. Çevik (2006), masa, sandalye ve sıraların klasik düzenlemeleri, drama etkinliklerinin başarısını engelleyici bir etken oluşturduğunu savunmaktadır.

Süre

Türk öğretmenlerle drama hakkında konuşulduğunda genelde drama tekniğinin önemini bildiklerini ancak müfredatı yetiştirme telaşlarından dolayı sınıf içinde fazlaca kullanma şanslarının olmadıklarını ifade ederler.

Tanışma ve Isınma Çalışmaları

Beraber çalışacak olan bireylerin birbirlerini tanıma ve birbirleriyle kaynaşma sürecidir (Demirel, 2012). Ay (1997), drama etkinliklerinin öğrencilere tanıtılıp sevdirmesi için en önemli bölüm ısınma çalışmaları olduğunu ifade etmektedir.

Uygulama

Dramada, tema ve rol seçimi, oyun gruplarının belirlenmesi ve öğretmenin rolü dikkate alınmalıdır (Çevik, 2006).

Akoğuz ve Akoğuz (2011), dramanın aşamalarını “Isınma”, “Oyun”, “Etkinlik” ve “Değerlendirme” olarak sıralamakta ve dramaya başlamadan önce bu aşamaların planlanmasının önemini vurgulamaktadır. Oyun, eğitim sürecine dahil edilerek yaparak ve yaşayarak öğrenme imkanı sunmaktadır.

2.4.2. Eğitsel Dramada Özel Teknikler

Rol Oynama Çalışmaları (Role Play)

Öğrenciden, ilgili kazanımları öğretirken başka birinin kimliğine girmesi ve rol yapması istenir ki iletişimsel becerinin en önemli etkinliklerinden biridir. Öğrenciler, ilk başta metindeki parçaya sadık kalıp sonra kendi metinlerini oluşturmaları istenebileceği gibi aynı zamanda yeni metinler oluşturmaları da istenebilir. Rol yapmada ortamın hazırlanması, roller için öğrenci seçimi, olayların tartışılması aşamalarının iyi planlanması gerekmektedir (Demirel, 2012). Rol oynamada en önemli husus, ortaya çıkan sonuç ne olursa olsun, rol oynayan bireyin diğer grup üyeleri tarafından alkışlanması gerekliliğidir (Akoğuz ve Akoğuz, 2011).

Pantomim

Herhangi bir şeyi hareketlerle anlatmak anlamına gelen pantomime günlük hayatımızda sessiz sinema oyunu örnek olarak verilebilir (Nuhoğlu ve Çakmakçı, 2007). Drama içinde söz kullanmadan sadece hareket, taklit, mimik ve jestlerle gerçekleştirdiği pantomim, bireylerin vücut dillerini geliştirmelerine ve sözsüz anlatmayı da öğrenmelerine destek olmaktadır (Akoğuz ve Akoğuz, 2011).

Kukla

Kuklalar, özellikle çocukların çok ilgisini çeken tekniklerden biridir. Bir insanın canlandırması yerine bir kuklanın herhangi bir öyküyü canlandırması daha etkileyicidir (Nuhoğlu ve Çakmakçı, 2007).

Doğaçlama

Ön hazırlık yapılmadan bireyin yaratıcılık becerilerini kullanarak yapılan drama çeşididir. Çocuklar, durum ya da olayların devamını o an içlerinden geldikleri şekilde ifade ederler (Nuhoğlu ve Çakmakçı, 2007). “Anlık ortaya çıkan rol” olarak tanımlanmaktadır ve bireylerin o an içlerinden geldikleri gibi rol oynamalarına olanak sağlamaktadır. Doğaçlama, içerik belirli olmadığı için başarısızlık kavramını da ortadan kaldırmaktadır (Akoğuz ve Akoğuz, 2011).

Yabancı dil öğretiminde drama tekniğinin tanımı ve özellikleri açıklandıktan sonra araştırmamıza konu olan Yabancı Dilde Kelime Öğretimi üzerinde durulacaktır.

2.5. Yabancı Dilde Kelime Öğretimi

Yabancı dilde kelime öğretimi dil öğretiminin en önemli maddelerinden biridir ve yabancı dil öğrenenlerin başarılı olması için çok önemli olmasına rağmen yıllardır, kelime öğretimi dil bilgisi öğretiminin gerisinde kalmıştır. Bunda, kelimenin zaten çokça derste verildiği, tek başına kelimenin yeterli olmadığı ve kelime öğretiminin deneyimlerle öğretileceği savunulmuştur (Allen, 1983; Thornbury, 2002; Schmitt, 2012; Demirel, 2012).

19. yüzyılın başlarından itibaren kabul gören Dil bilgisi-Çeviri (Grammar-Translation) yönteminde edebi eserler önemli olduğu için öğrenilen kelimeler kitaplardaki kelimeleri kapsamaktaydı. Öğrencilerden kelimelerin kendi dillerindeki anlamlarını vermeleri hedefleniyordu. Sonraki dönemlerde kabul gören Düzvarım yöntemine (Direct Method) göre öncelikle dinleme ve konuşma daha sonra okuma ve yazma gelmekteydi. 1950’ lerde kabul gören İşitsel-Dilsel (Audio-Lingual Method) yöntemin etkisiyle kelime öğretimine gerekli önem verilmemişti fakat 1970’lerde

iletişimsel dil öğretiminin etkisiyle yeniden önem kazanmıştır (Allen, 1983; Schmitt, 2012).

1970'lerde iletişimsel dil öğretim yaklaşımıyla başlayan süreçte, dil öğretiminde kelimenin kilit rol oynadığının anlaşılmasıyla kelime öğretimi ön plana çıkmıştır (Schmitt, 2012). Kelime öğretiminin yabancı dildeki önemini savunan Wilkins "Dil bilgisi olmadan çok az şey anlatılabilir, kelime olmadan ise hiçbir şey" ifadesini söylemiştir (Thornbury, 2002).

Buradan yola çıkarak tarih boyunca kelime öğretimin değer kazandığını ve kelime öğrenilmeden yabancı dil öğrenmenin çok mümkün olmayacağı anlaşılmaktadır. Araştırmamızda kullanılan deney grubunun yaşının da küçük yaştaki gruplar olduğu dikkate alınınca bu yaş grubundaki çocukların oyun oynamak, şarkı söylemek veya bir hikâyeyi canlandırabilmek için yeterli kelime bilgisine sahip olmaları gerçeği ortaya çıkmaktadır (Pinter, 2006).

Yabancı dil öğretmenlerinin kelime öğretiminin gerekliliği ve önemi anlayan öğretmenlerin yanıt aradıkları sorular şu şekilde sıralanmaktadır:

- Öğrencilerin daha çok hangi İngilizce kelimeleri öğrenmeye ihtiyaç duyarlar?
- Öğrencilere bu kelimelerin önemini nasıl anlatabiliriz?
- İhtiyaç duyulan pek çok kelime öğrencilerin sahip olduğu sınırlı süre içinde nasıl öğretilir?
- Sınıfta bazı öğrencilerin bildiği ama diğerlerinin ise öğrenmesi gereken kelimeler olduğunda ne yapabiliriz?
 - Neden bazı kelimeleri öğrenmek diğerlerinden daha kolaydır?
 - Kelime öğretiminde mevcut hangi yardımlar vardır?
 - Kendi kendilerine kelime öğrenmeleri için öğrencilere nasıl daha fazlasorumluluk aldırabiliriz?
- Öğrencilerin tam olarak ne kadar kelime öğrendiklerini anlamının yolları nelerdir? (Allen, 1983)

Yabancı dilde kelime öğretimi yapılırken dikkat edilmesi gereken noktalar şu şekildedir:

- Gerçek malzemeler kullanılır.
- Kelimenin anlamı jest ve mimiklerle anlatılmaya çalışılır.
- Görsel araçlar (dergi, gazete, poster, afiş, resim, vs.) kullanılır.
- Kelimenin anlamı hedeflenen yabancı dilde anlatılır.
- Öğrencilerden kelimenin anlamını tahmin etmeleri istenir.
- Yukarıdaki yöntemler uygulanamıyorsa kelimenin ana dilde karşılığı verilir (Demirel, 2012).

Yukarıdaki maddelerden de anlaşılacağı gibi yabancı dilde kelime öğretiminde hedeflenen kelimelerin drama tekniğiyle öğretilmesi öne çıkmaktadır. Bu nedenle çalışmada drama yöntemiyle kelime öğretimi üzerinde araştırmalar yapılmaktadır.

2.6. İlgili Araştırmalar

Yabancı Dil Öğretiminde İletişimsel Yaklaşım, Drama ve Kelime Öğretimi ile ilgili çok sayıda araştırma yapılmıştır. Bu çalışmaların bir kısmı yurt içinde yapılmıştır. Bu bölümde öncelikle yurt içinde daha sonra da yurt dışında yapılmış olan çalışmalara yer verilmiştir.

Yurt İçinde Yapılan Araştırmalar

Özaslan (2006), kelime oyunları ile öğrencilerin kelime becerilerinin geliştirilmesini ve okuduğunu anlama düzeyleri üzerindeki etkisini incelediği araştırmada kontrol gruplu ön test-son test desenini Konya Meram Dikmeli İlköğretim Okulu yedinci sınıf öğrencileri ile uygulamıştır. Deney grubu öğrencilerine sekiz hafta süreyle tabu ve kelime türetme oyunu ile ders anlatılırken kontrol grubu öğrencilerine düz ders anlatımı uygulanmıştır. Daha sonra gruplara okuduğunu anlama son testi uygulanmıştır. Elde edilen sonuçlara göre kelime oyunları oynayan deney grubu öğrencilerinin kelime boyutunda bilgi ve kavrama erişimlerinde anlamlı farklılık görülmezken bu öğrencilerin genel okuduğunu anlama

düzeyi erişilerinin kontrol grubu öğrencilerine oranla daha yüksek olduğugörölmüştür.

Çevik (2006), yabancı dil öğretiminde kullanılan tekniklerden biri olan dramanın tanıtılmasını amaçladığı betimsel çalışmada dramanın önemi, dramanın tarihçesi ve tanımı, dramanın çocuk eğitiminde sağlayabileceği yararlar, çocuktaki dil gelişimi, drama sürecini etkileyen faktörler, dramanın uygulama basamakları ve alanları ve dramanın yabancı dil öğretimine etkilerini açıklamıştır. Araştırmada, dramanın, sınıflarda uygulanan ders programlarına yardımcı bir etkinlik ve çocuklar için eğlenceli olduğu ve dört temel dil becerisini de öğrettiğinden kalıcı izli bir öğrenme sağladığı vurgulanmıştır.

Merter (2006), İngilizce öğretmenliği alanında kelime öğretiminde fotoğrafların işlevini araştırmıştır. Kelime öğretiminde fotoğraf kullanımı tekniğini sonuçlarını elde etmek için Michael West'in İngilizce'de en sık kullanılan 2000 kelimenin bulunduğu listesindeki 1000-1500 aralığındaki isimlerden yirmi dört tanesini seçip bu fotoğrafları öğrencilere göstermiştir. Sonuçlar öğrencilerin ilgilerinde artışolduğunu ve sunum sonrası yapılan testlerde öğrencilerin başarılı olduğunu göstermektedir.

Özcan (2007), İletişimsel Yaklaşımı ele alıp incelediği tarama modeli çalışmada, Arap dili eğitiminde bu yaklaşımın uygulanabilirliğini tartışmış ve yabancı dil olarak Arapça öğretilen sınıflardaki yazma becerileri derslerinde İletişimsel yöntemin kullanılması için etkinlikler geliştirmiştir. Türkiye'de yabancı dil ve Arapça öğretimi, Arapça yazma becerisi öğretimi ile başlanan çalışma İletişimsel Yaklaşım ve özellikleri, İletişimsel Yaklaşım da yabancı dil öğretim tekniklerine ve iletişimsel yöntemle Arapça yazma becerisi öğretiminde uygulanması için geliştirilen etkinliklere değinilmiştir.

Atay (2007), İngilizce dersinde kelime oyunları ile kelime öğretiminin okuduğunu anlama düzeyleri üzerine etkisinin araştırdığı ve kontrol gruplu ön test - son test desenini kullandığı çalışmayı Konya Bozkır Anadolu Lisesi 9. sınıf

öğrencileriyle yürütmüştür. Sekiz hafta süren çalışma boyunca, deney grubuna dersdışında ek çalışma yapan araştırmacı kontrol grubuna herhangi bir ilave çalışma uygulamamıştır. Araştırma sonunda deney ve kontrol grubu öğrencilerinin arasında kelime ve cümle bilgisi erişilerinde anlamlı bir farka rastlamayan araştırmacı, kelime oyunlarıyla kelime öğretimi yapılan öğrencilerin cümle, paragraf ve genel okuduğunu anlama düzeyi erişilerinin kontrol grubu öğrencilerine oranladaha yüksek olduğunu görmüştür.

Hazar (2007), İngilizce derslerinde resimlerle kelime öğretiminin başarıya etkisini amaçladığı araştırmada Niğde Merkez Anadolu İmam Hatip Lisesi 9. sınıfında okuyan elli altı öğrenciyi örneklem olarak almıştır. Araştırmada yöntem olarak deneysel yöntemin kontrol gruplu ön test – son test deseni kullanılmıştır. Ortaöğretim 9. sınıf İngilizce dersinde geçen isim, fiil ve sıfat kelime türlerinin öğretiminde resim tekniği kullanılan grup ile geleneksel çeviri tekniğinin uygulandığı grubun toplam başarıları karşılaştırılmıştır. Son testlerde her iki grup lehine de anlamlı fark tespit edilmiştir ancak gruplar arasındaki fark anlamlı olmadığı için kelime öğretiminde geleneksel çeviri tekniği ile resim tekniğinin kullanılmasının öğrenmeye etkisi ve öğrenilenlerin kalıcılığı açısından aralarında fark olmadığı tespit edilmiştir.

Demircioğlu (2008), çocuklara kelimeleri öğretirken dramının etkisini araştırmıştır. Araştırma, 2006–2007 öğretim yılında iki tane üçüncü sınıfta on beş ders saati uygulanmış ve verileri toplamak ve değerlendirmek için Gazi Üniversitesi Vakfı Özel İlköğretim Okulu araştırma yapılacak okul olarak seçilmiştir. Drama tekniğiyle ders anlatılan deney grubunun verileri, müfredat paralelinde ders anlatılan kontrol grubuna oranla yüksek çıkmıştır. Bulgulara göre, drama ile kelime öğretimi yönteminin iletişim becerilerini artırdığı, uzun süreli kelime öğretme olanağı sunduğu ve öğrencileri İngilizce öğrenmeye motive ettiği belirtilmiştir.

Kılıç ve Tuncel (2009), yaratıcı dramının İngilizce konuşmaya ve tutuma etkisini araştırdıkları çalışmada, Bolu il merkezinde bulunan bir Anadolu Lisesi öğrencilerini örneklem olarak ön test – son test kontrol gruplu deneme modeli

tasarlamıştır. Uygulama boyunca kontrol grubu öğrencilerine ders kılavuz kitabında tavsiye edilen yöntem ve teknikler uygulanmış, kontrol grubunun aksine deney grubunda ders kılavuz kitabında önerilen aktivitelerin yanı sıra drama uygulamaları yer almıştır. Çalışmanın sonunda elde edilen verilere göre deney ve kontrol gruplarının son test başarı puanları ve son tutum puanları açısından deney grubu lehine anlamlı farklılıklar belirlenmiştir. Araştırma neticesinde drama yönteminin geleneksel yöntemlere göre öğrenci başarısında daha etkili olduğu ortaya çıkmaktadır.

Güllü (2009), ülkemizde yabancı dil öğretiminde alınan başarısız sonuçların dramatizasyon yöntemi ile büyük oranda çözümlenebileceğini ve drama kullanımı ile kalıcı bir öğrenmenin gerçekleşeceğini savunmaktadır. Araştırmacı, 2007–2008 Eğitim-Öğretim yılı İstanbul Sarıyer Alpaslan İlköğretim Okulunda 5.sınıfta okuyan 30 erkek ve 30 kızdan oluşan 60 kişilik bir gruba yarı-deneysel yöntemle kontrol gruplu ön test - son test deneme modelini kullanmıştır. Araştırma sonunda elde edilen bulgulara göre, dramatizasyon tekniği ağırlıklı yöntemin uygulandığı grup, geleneksel yöntemin uygulandığı gruba göre daha başarılı sonuçlar ortaya koymuştur. Bu bulgular, öğrencilerin dramatizasyon tekniği ağırlıklı yöntem ile İngilizce'yi daha etkili öğrendiklerini öne süren araştırmacı, dramatizasyon ağırlıklı yöntemin ders kitabı yazarları, eğitim programcıları ve özellikle İngilizce öğretmenleri tarafından 1. kademede daha sık kullanılmasını önermektedir.

Hunutlu (2011), Türkiye'deki İngilizce öğretmenlerinin İletişimsel Dil Öğretimi yaklaşımı ile ilgili düşünce ve uygulamalarını dikkate alan araştırmasında Türkiye'nin farklı bölgelerinde ilköğretim ve lise düzeyinde çalışan 111 İngilizce öğretmeninden elde ettiği nitel verilerin analizini yapmıştır. Ayrıca, bu çalışmada İngilizce öğretmenlerinin İletişimsel Dil Öğretimi etkinliklerini sınıf içerisinde uygulamaları sırasında karşılaştıkları zorluklar ve öğretmenlik tecrübesinin İletişimsel Dil Öğretimi faaliyetlerini uygulama konusundaki etkisini araştırılmıştır. Verilerin analiziyle katılımcıların İletişimsel Dil Öğretimi konusunda olumlu düşüncelere sahip olmalarına rağmen, bu yaklaşımı etkin bir şekilde kullanamadıkları görülmüştür. Katılımcıların iletişimsel etkinliklerin uygulanması

aşamasında birçok problemle karşılaştığı, yeterli materyal bulamadıkları, İngilizce ders saatlerinin ve ders kitabının yetersiz olduğu öğretmenler tarafından dile getirilmiştir.

Biçer (2011), farklı formatlardaki içeriklerin internet tabanlı öğretimde kullanımının öğrencilerin İngilizce kelime öğrenmesi üzerine etkilerini araştırdığı çalışmayı, 2009–2010 yılında Karaelmas Üniversitesinin Yabancı Diller Zorunlu Hazırlık Programı'nda öğrenim gören 106 öğrenci ile yapmıştır. Faktöriyel araştırma deseninin kullanıldığı çalışmada içeriklerin internet tabanlı öğretimde kullanımının öğrencilerin İngilizce kelime öğrenmesi üzerine etkileri araştırılmıştır. Çalışma sonuçları kelime öğretiminde kelime tanımlarının İngilizce sesli olarak verilmesinin, aynı tanımların resimli ve İngilizce sesli olarak verilmesinden daha etkili olduğunu göstermiştir.

Şeker ve Aydın (2011), Türkiye'de ortaöğretim kurumlarında İngilizce öğretim yöntemi olarak kullanılan İletişimsel Yaklaşımın hedeflenen dil becerilerini gerçekleştirmede ne kadar etkili olduğunu araştırmak amacıyla Van ili Atatürk Anadolu Lisesi 10, 11 ve 12. sınıf öğrencilerini kapsayan bir araştırma yapmıştır. Araştırma sürecinin başında, öğrencilerin İngilizce düzeylerini ölçmek için bir seviye sınavı yapan araştırmacılar, elde ettikleri sonuçların İletişimsel Dil Öğretimine dayalı Orta Öğretim Kurumları Genel Liseler İngilizce Öğretim Programında hedeflenen kazanımlarla örtüşmediğini tespit etti. Dil eğitimi alan kişilerin çoğunlukla daha önce çalışılan ve sıkça kullanılan gündelik kalıplaşmış ifadeleri söyleyebildikleri; üretkenliğe dayalı, daha önce denemedikleri yapıları ve deyim özelliği taşıyan ifadeleri söyleyemedikleri veya söylemekten çekindikleri sonucuna varan araştırmacılar iletişimsel dil öğretim modelinin Van Atatürk Anadolu Lisesinde hedeflenen dil becerilerini karşılamakta etkisiz kaldığını açıklamıştır.

Terzier (2012), ilköğretim okullarındaki 7 ve 8. sınıf öğrencilerine kelime öğretirken yaratıcı dramının etkisini araştırmıştır. Bu çalışmada, dramının tanımı eğitimde ve dil öğretimindeki yeri, drama teknikleri, dramayı eğitimde kullanmanın genel faydaları ve kelime öğretiminde dramının önemi açıklanmıştır. Araştırma,

Afyonkarahisar ilindeki Karamık ve Koçbeyli İlköğretim Okullarında okuyan 7 ve 8. sınıf öğrencileriyle yürütülmüştür. Araştırmada elde edilen bulgulara göre, yaratıcı drama kullanımı kelime öğrenme üzerinde oldukça etkili bir yöntemdir.

Kimsesiz (2012), Türkçe ve İngilizcenin benzer kelimelerinin İngilizcede kelime öğretimine katkılarını araştırmayı amaçladığı çalışmada, Türkçeye telaffuz ve yazım olarak benzeyen İngilizce kelimeleri, hem Türkçe ve hem İngilizcesözlük analizi yoluyla bulmuştur. İngilizceyi yabancı dil olarak öğrenen altıncı sınıf öğrencilerine öğretmek benzer kelimelerin ikinci dilde kelime öğretimine katkılarını araştırdığı çalışma sonucunda, benzer kelimelerin bu kelimelere daha önceden aşına olan öğrenciler tarafından algılandığı ve anlamlarını tahmin ettiği sonucuna varmıştır.

Özen ve Mohammadzadeh (2012), kelime öğretiminde şiir kullanımının etkisini araştırdıkları çalışmayı Çorlu Özel Trakya Kolejindeki 48 öğrenciyle yürütmüşlerdir. Deney grubuna hedef kelimeler şiir tabanlı kelime aktiviteleriyle verilirken kontrol grubuna geleneksel yöntemlerle öğretim uygulanmıştır. Araştırma sonucunda şiir tabanlı kelime öğrenen deney grubunun kontrol grubuna oranla kelime öğreniminde daha başarılı oldukları ortaya çıkmıştır.

Uçar (2012), İlköğretim sınıf öğretmenlerinin, öğrencilerinin kelime dağarcıklarını geliştirmek için literatürde belirtilen kelime öğretiminde kullanılabilecek yöntem ve tekniklerden hangilerinden haberdar olduklarını ve bu yöntem ve teknikleri kullanma sıklıklarının tespit etmek amacıyla 2010- 2011 İzmir ili Karabağlar ilçesindeki ilköğretim okullarında görev yapmakta olan toplam 250 ilköğretim sınıf öğretmeni üzerine çalışma yapmıştır. Araştırma sonuçlarına göre kadın ve erkek öğretmenler ile kıdemli ve daha az kıdemli öğretmenlerin kelime öğretim teknikleri arasında anlamlı fark görülüş olup bazı tekniklerin de hiç kullanılmadığı ifade edilmiştir.

Temizgöl (2013), Dil bilgisi-Çeviri Yöntemi ve İletişimsel Dil Öğretimine dayanarak yapılan öğretimin 10. sınıf öğrencilerinin kelime gelişimi ve kalıcılığında

önemli bir fark olup olmadığını yarı-deneysel araştırmayla incelemiştir. 2011-2012 yılında Şanlıurfa Ticaret Meslek Lisesinde 10. sınıftaki 50 öğrencinin katılımıyla gerçekleştirilen araştırmada deney ve kontrol gruplarına farklı iki yöntemle kelime öğretilmiştir. Bilgisayar ortamında SPSS programında analiz edilen sonuçlara göre Gramer-Çeviri Yönteminden daha çok İletişimsel Dil Öğretiminin daha etkili sonucu ortaya çıkmıştır.

Gülsoy (2013), oyunlarla kelime öğretimini amaçladığı çalışmada, Tarsus Ulaş Ortaokulunda öğrenim gören altıncı sınıf deney grubu öğrencilerine beş hafta süreyle kelime oyunları tekniğinin etkili bir şekilde kullanılmasını sağlamış ve bununla birlikte İngilizce derslerini oyunlarla zenginleştirmiştir. Deney grubunun tutum sonuçları kontrol grubundan daha başarılı çıkmıştır.

Köksal (2013), 2011-2012 eğitim- öğretim yılında Konya il merkezinde bulunan Dr. Teoman Bilge İlköğretim Okulu 5.sınıf öğrencileri ile gerçekleştirmiştir. On iki hafta boyunca araştırmacı tarafından İngilizce derslerinde deney grubunda kelime öğretiminde bellek destekleyici stratejilerden anahtar sözcük yöntemi kullanılır iken kontrol grubunda ise mevcut ilköğretim programında yer alan öğretim yöntemleri kullanılmıştır. Uygulanan bellek destekleyici strateji deney grubu öğrencilerinin İngilizce dersi erişilerini, tutumlarını ve kelime bilgilerini arttırdığını ortaya koymuştur.

Yurt Dışında Yapılan Araştırmalar

Foil ve Alber (2002), öğrencilerin kelime becerilerini geliştirmek amacıyla eğlenceli ve etkili yolların bulunması gerektiğini savunduğu çalışmada bu yöntemleri açıklamış ve kelime öğretim stratejilerini şu şekilde sıralamıştır: drama, anlamsal eşleştirme, video teknolojisi ve anahtar kelime yöntemi. Kelime çalışmalarını okuma becerileri için çok önemli gören araştırmacılar, sadece sözlük kullanmanın yeterli olmayacağını ve yukarıdaki tekniklerin verimli kullanımını savunmuşlardır.

Nguyen ve Khuat (2003), Vietnamlı öğrencilerin yabancı dilde İletişimsel Yaklaşımı daha çok benimsediklerini ifade etmiştir. İletişimsel Yaklaşımında

öğrencilerin daha aktif oldukları belirtilen çalışmada öğrencilerin oyunlara karşı tutumları ve oyunları nasıl algıladıkları araştırılmış ve oyunlarla kelime öğretiminin de etkililiği açıklanmıştır.

Akbari (2008), resimlerle İngilizce kelime öğretme konulu çalışmasını yaşları 12-15 arasında değişen İranlı 32 erkek öğrenciyle gerçekleştirmiştir. Araştırmacı, kelimeleri bir gruba resimlerle, diğer gruba parça içindeki cümlelerle ve kontrol grubuna da tanım ve eş anlamlarıyla birlikte öğretmiştir. Resim ve içerikle kelime öğrenen deney gruplarının kontrol grubuna oranla daha başarılı olduğunu açıklayan araştırmacı kelime öğretiminde resim kullanmanın küçük yaştaki çocuklar için çok etkili olduğunu ifade etmiştir.

Baleghizadeh ve Ashoori (2010), yabancı dilde anahtar kelime ve kelime listesi yönteminin kelime öğretimine etkisini inceledikleri çalışmayı yaş ortalaması 13.5 olan ve İran Ansari Junior High School'da öğrenim gören 44 kız öğrenciye uygulamıştır. Deney grubu öğrencilerine 20 kelime İspanca benzer sesler ile öğretilirken kontrol grubuna sadece anlamları verilmiştir. Çalışma sonunda anahtar kelime yöntemi uygulanan deney grubunun daha başarılı olduğu ortaya çıkmıştır.

Larrotta (2011), ikinci dilde kelime öğrenim ve öğretim konusunu ele aldığı çalışmayı İspanyolca öğrenmek isteyen 17 öğrenciyle yürütmüştür. Araştırmacı, öğrencilerin öğrendikleri kelimelerden kendilerine ait sözlük ve kart oluşturmalarını istemiş ve kendi ürünlerini ortaya koyan öğrencilerin kelime öğreniminde başarılı olduklarını ortaya koymuştur.

Nzai ve Reyna (2013), Amerika'da yaşayan Meksika kökenli öğrencilerin kelime öğretimini inceledikleri çalışmada, uygun ve geleneksel kelime öğretimi yöntemlerini araştırmış ve modern eğitici tekniklerin kullanımının daha uygun olacağını savunmuştur. Bu tekniklerden bellek destekleyici, oyunlarla öğretim, kelime öğrenme merkezleri tekniklerini açıklayan araştırmacılar bu teknikleri savunmuştur.

Cook ve Gulliver (2014), günümüzde İletişimsel Yaklaşımın etkin olarak kullanıldığını açıkladıkları çalışmada Japonyalı İngilizce öğretmenlerin bu yaklaşımdan daha üst düzey nasıl verim alabileceklerini araştırmıştır. İletişimsel Yaklaşımın öğretmen tutumları açıklanan çalışmada, mevcut engeller aşılarak iletişime dayalı etkinliklerin sınıf içinde etkin kullanımı tavsiye edilmiştir.

Meizhen, Janpanit ve Noppadol (2014), Çin Hainan Lingshui Middle School'daki son sınıf öğrencilerinin kelime öğrenme stratejilerini araştırdıkları çalışmada karma desenli araştırma yöntemini uygulamışlardır. Araştırma sonucunda öğrencilerin bilişsel ve bellek destekleyici teknikleri kullanarak daha başarılı oldukları ortaya konulmuştur.

Sultana (2014), Yabancı Dil Öğretiminde İletişimsel Yaklaşımın önemini inceledikleri araştırmada Bangladeş'te 7 öğretmen ve 30 öğrenciyle karışık yöntem yaklaşımını uygulamıştır. Araştırmacı, öğrenciler ve öğretmenler için yöntemle ilgili anket soruları uygulamış ve görüşme yaptıktan sonra Bangladeş'te İletişimsel Yaklaşımın kabul edildiğini ifade etmiştir.

Zoghi, ve Mirzaei (2014), yazılı metinlerdeki görseller ile kelime öğretimi arasındaki farkı inceledikleri çalışmayı İran'da yaşları 14 ile 30 arasında değişen yetmiş öğrenciye uygulamıştır. Görsel metinlerin kelime öğrenimi üzerinde daha etkili olduğu sonucuna erişilmiştir.

Yukarıdaki araştırmalarda da görüldüğü gibi İletişimsel Yaklaşım, drama ve kelime öğretimi ile ilgili çok sayıda araştırma yapılmıştır. Bu çalışmada da drama tekniği ile kelime öğretimi üzerinde durulacaktır. Yukarıdaki araştırmalardan farklı olarak bu araştırmanın önemi, sekizinci sınıf öğrencileri ile yapılması ve zorunlu olarak girecekleri TEOG Sınavında sorumlu oldukları ünitelerin anahtar kelimelerini drama tekniğiyle öğretilmeye çalışılmasıdır. Sekizinci sınıflara uygulanan önceki yılların sınavları incelendiğinde sınavın kelime becerileri ve okuduğunu anlama üzerine olduğu görülmektedir (Milli Eğitim Bakanlığı, 2014).

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

YÖNTEM

Bu bölümde araştırmanın modeli, çalışma grubu, veri toplama araçları, deneysel işlemler, verilerin analizi ve yorumlanmasına ilişkin bilgilere yer verilmiştir.

3.1. Araştırmanın Modeli

Araştırma geliştirilen testlerin kullanımı ile nicel, ayrıca deney grubundaki öğrencilerin çalışma sonunda yorumlarını yazmaları neticesinde elde edilen verilerin araştırmaya dâhil edilmesi yönüyle de nitel özellik taşımaktadır. Bu nedenle bu çalışmada karma yöntem kullanılmıştır. Karma yöntem araştırma deseninin uygun olması durumunda nicel ve nitel verilerin beraber kullanıldığı bir yöntem çeşididir ve son zamanlarda bilimsel çalışmalarda yaygın olarak kullanılmaktadır (Büyüköztürk vd., 2012).

Araştırmada ön test ve son test kontrol gruplu deneysel model kullanılmıştır. Deneysel modeller neden sonuç ilişkilerini saptamak için araştırmacının yetkisinde gözlenmek istenen verilerin elde edildiği araştırma modelleridir (Karasar, 2009). Deneysel modellerde gözlemlenmek istenen durum, araştırmacı tarafından belirlenir. Araştırmada her iki grupta da uygulama öncesi ve sonrası çalışma için hazırlanmış olan testler uygulanmıştır.

Çalışmalarda ön testin uygulanması, deney öncesi deney grubu ve kontrol grubunun seviyelerinin bilinmesine ve uygulama sonrasında her iki grupta da son test sonuçlarının ön testte elde edilen verilerle olan farkın anlamlı olup olmadığı sonucunu ortaya koyar. Bu modelde drama tekniğiyle kelime öğretimin diğer bir ifadeyle bağımsız değişkenin ne derece etkili olduğunu belirlemek amacı ile ön test ve son test ölçüm sonuçları birlikte değerlendirilmiştir.

Bu araştırmanın başlangıcında çalışma gruplarını belirlemek için uygulamanın yapıldığı okuldaki 8. sınıf öğrencilerine araştırmacı tarafından

geliştirilmiş olan kelime testi ve Köksal (2013) tarafından geliştirilmiş tutum ölçeği uygulanmıştır. Öğrencilerin bu testlere vermiş oldukları cevaplar dikkate alınarak iki çalışma grubu belirlenmeye çalışılmıştır. Kura yolu ile bu gruplardan biri deney grubu diğeri ise kontrol grubu olarak belirlenmiştir. Her iki gruba da araştırmacı tarafından 10 hafta uygulama yapılmıştır.

10 haftalık çalışma boyunca mevcut ders programına bağlı kalınmış olup programdaki üniteler işlenmiştir. Deney grubu öğrencileri gruplara ayrılarak hedef üniteleri kendi aralarında paylaşmışlardır. Kelimelerin öğretimi için özel bir ders saati ayrılmamıştır. Gruplar, ilgili ünite bitiminde sınıf içinde drama çalışması yapmış veya daha önceden hazırladıkları sunumları sınıfta arkadaşlarına izletmiştir. Deney grubu öğrencileri ve araştırmacı ile birlikte karar verilen hedef kelimeler ünite içerisinde geçtiği zaman kelimeler deney grubuna bağımsız değişken olan drama tekniğiyle uygulanırken kontrol grubuna ise Dil bilgisi- Çeviri Yöntemi kullanılmıştır. Çalışma sonunda her iki gruba da kelime başarı testi uygulanarak elde edilen puanlara göre gruplar arasında karşılaştırma yapılmıştır. Ayrıca, deney ve kontrol gruplarına uygulama öncesinde tutum ölçeği uygulanmış ve grupların tutum ölçeğinden almış oldukları ön test ortalamaları arasında karşılaştırma yapılmıştır. Kalıcılık testi planlanmasına rağmen, öğrencilerin Milli Eğitim Bakanlığı tarafından uygulanan Temel Eğitimden Orta Öğretime Geçiş (TEOG) Sınavından sonra okula devam etmemeleri gerekçesiyle uygulanamamıştır. Son işlem olarak, deney ve kontrol gruplarının kelime testinden almış oldukları son test puanları sonuçları karşılaştırılmıştır. Ayrıca çalışma sonrasında deney grubu öğrencilerinin yazmış oldukları yorumlardan alınan veriler doğrultusunda deney grubu öğrencilerinin içsel düşünceleri nitel olarak belirlenmeye çalışılmıştır.

3.2. Çalışma Grubu

Bu araştırma, 2013-2014 eğitim öğretim yılında Konya ili Meram ilçesi Özel Merve Meram Abdullah Aymaz Ortaokulundaki 8. sınıf şubesinde bulunan öğrencilerle gerçekleştirilmiştir. Araştırmada İngilizce kelime ön testi ve İngilizce dersi tutum ölçeği testlerinin sonuçları birbirine yakın olduğu için kura yolu ile 8-A sınıfı deney, 8-C sınıfı ise kontrol grubu olarak belirlenmiştir.

Tablo 3.1. Deney ve Kontrol Gruplarında Öğrenci Dağılımı

Gruplar	Kız	Erkek	Toplam
8-A Sınıfı (Deney Grubu)	9	15	24
8-C Sınıfı (Kontrol Grubu)	12	14	26
Toplam	21	29	50

3.2.1. Deney ve Kontrol Gruplarının Oluşturulması

Deney ve kontrol gruplarının tespiti sürecinde aşağıdaki ölçütler göz önüne alınmıştır.

- a. İngilizce kelime kesti ön test sonuçları
- b. İngilizce dersine yönelik tutum ölçeği puanları

Deney ve kontrol gruplarının seviyelerini belirlemek için İngilizce kelime testi ve İngilizce dersine yönelik tutum ölçeğinden almış oldukları puanların ortalamaları değerlendirilmiştir. Her iki grubun ortalamaları arasında anlamlı bir farklılık olup olmadığını tespit etmek için bağımsız örneklem t testi kullanılmıştır. t testleri, ilişkili veya ilişkisiz örneklem ortalamaları arasındaki farkın anlamlı olup olmadığını test etmek için uygulanır (Büyüköztürk, vd., 2012). Ön test sonuçları birbirine yakın olunca deney ve kontrol grupları kura yolu ile belirlenmiştir.

3.2.2. Grupların Kelime Testi Ön Test Puanları

Grupların deneysel desenin başında uygulanan kelime testinden aldıkları ön teste ilişkin bulgular aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tablo 3.2. Deney ve Kontrol Grubundaki Öğrencilerin Kelime Testi Ön Test Puanlarının Karşılaştırılması

Grup	N	\bar{x}	Ss	t	p
Deney	24	25,88	10,31	-1,6	.874
Kontrol	26	26,42	13,56		

Tablo 3.3'te deney ve kontrol gruplarının tutum puanları dağılımı verilmiştir. Deney grubundaki öğrencilerin puan ortalaması 86,96 ve standart sapması 3.22 bulunmuştur. İki grubun puanları arasındaki karşılaştırmalar sonucu 3,04 t Değeri hesaplanmıştır. Bu sonuçlar açısından deney ve kontrol grupları arasında 0.05 manidarlık düzeyinde anlamlı farklılık deney grubu lehinedir.

3.2.3. Grupların İngilizce Dersine Yönelik Tutum Ölçeği Puanları

Grupların deneysel işlem başında uygulanan İngilizce dersine yönelik tutum ölçeğinden almış oldukları puanların karşılaştırılması aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tablo 3.3. Deney ve Kontrol Grubundaki Öğrencilerin İngilizce Dersine Yönelik Tutum Ölçeği

Grup	N	\bar{x}	ss	t	p
Deney	24	86,96	3,220	3,04	.004*
Kontrol	26	84,54	2,370		

Tablo 3.3'te deney ve kontrol gruplarının tutum puanları dağılımı verilmiştir. Deney grubundaki öğrencilerin puan ortalaması 86,96 ve standart sapması 3.22 bulunmuştur. İki grubun puanları arasındaki karşılaştırmalar sonucu 3,04 t değeri hesaplanmıştır. Bu sonuçlar açısından deney ve kontrol grupları arasında 0.05 manidarlık düzeyinde anlamlı farklılık deney grubu lehinedir.

3.3. Veri Toplama Araçları

Çalışmada belirlenmiş olan alt problemlerin analizi amacı ile araştırmacı tarafından geliştirilmiş olan ölçekler kullanılmıştır. Bunlar, Ortaokul 8. sınıf İngilizce derslerinde kullanılan “Forward English” adlı kitabın 9, 10, 11, 12 ve 13. ünitelerinde konular işlenirken drama tekniğiyle kelime öğretimi kullanarak belirlenen hedef kelimelerin verilmesinin öğrencilerin İngilizce dersindeki başarılarına etkisini belirlemek amacı ile araştırmacı tarafından geliştirilen İngilizce dersi kelime testi kullanılmıştır.

Forward English adlı ders kitabında yukarıda belirtilen ünitelerin başlıkları şu şekildedir:

- 9. Ünite : SUCCESS STORIES - A LIVING SCIENTIST
- 10. Ünite : READING FOR ENTERTAINMENT - A MODERN SHORT STORY
- 11. Ünite : PERSONAL GOALS - KNOWING WHAT YOU WANT
- 12. Ünite : PERSONALITY TYPES - IDENTIFYING STRENGTHS AND WEAKNESSES
- 13. Ünite : LANGUAGE LEARNING - A GOOD LANGUAGE LEARNER

3.3.1. İngilizce Dersi Kelime Testi (Ön Test ve Son Test)

Drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine yönelik etkisini araştırmak amacı ile uzman görüşleri de alınarak araştırmacı tarafından hazırlanmış olan İngilizce kelime testi kullanılmıştır. Bu test, daha önce Özel Merve Güventaş Lisesi 9.sınıfta okuyan 72 öğrenciye uygulanmıştır. Bu testte yer alan toplam 60 soru araştırmacı tarafından hazırlanmıştır. 72 öğrencinin verileri incelendikten sonra madde güçlük katsayısı (pj) 0.33 ve 0.60 arasında kalan maddeler belirlenmiştir. Hazırlanan testin KR-20 güvenilirlik katsayısı hesaplanmıştır. Testin uygulandığı 72 öğrencinin sonuçlarına göre KR-20 güvenilirlik katsayısı 0,92 olarak bulunmuştur. Buna göre testin güvenilirliğinin oldukça yüksek olduğu söylenebilir (Büyüköztürk, vd. 2012) ve uzman görüşü alındıktan sonra 40 soruluk nihai test hazırlanmış ve deney ve kontrol gruplarına uygulanmıştır.

3.3.2. İngilizce Dersine Yönelik Tutum Ölçeği

İngilizce dersine yönelik, Köksal (2013) tarafından geliştirilmiş olan tutum ölçeği kullanılmıştır. Köksal (2013) öğrencilerin İngilizce dersine yönelik tutumlarını ölçmek amacı ile 21 maddelik likert tipi tutum ölçeği geliştirmiştir (Ölçme aracında yer alan maddeler için bkz. Ek 2). Ölçekte “Hiç Katılmıyorum”, “Katılmıyorum”, “Kararsızım”, “Katılıyorum” ve “Tamamen Katılıyorum” şeklinde beşli bir derecelendirme yapmıştır. Ölçekte olumsuz maddeler 1, 2, 3, 4, 5 şeklinde, olumlu maddeler ise 5, 4, 3, 2, 1 şeklinde puanlanmıştır. Bu dereceleme doğrultusunda öğrencilerin almış oldukları puanlar hesaplanmıştır. Tutum ölçeği geliştirilirken ön uygulamada 58 madde belirleyen Köksal (2013), 303 ilköğretim beşinci sınıf

öğrencisine uyguladığı tutum ölçeği verilerine göre madde toplam korelasyonu 0,3 ün altında olan maddeler ve uzman görüşü doğrultusunda bazı maddeleri ölçekten çıkarmış ve ölçeğin son halini 21 maddeden oluşturmuştur.

Kullanılan yöntemin öğrenci üzerindeki nitel etkisini tespit etmek için uygulama sonunda öğrencilerden görüşleri istenmiştir ve araştırmanın sonunda bazı görüşler paylaşılmıştır.

3.4. Deneysel İşlemler

Araştırmada deneysel işlem boyunca aşağıdaki basamaklar uygulanmıştır:

1. Çalışma yapılacak gruplar belirlenirken okulda bulunan 8. sınıf öğrencilerine araştırmacı tarafından geliştirilmiş olan İngilizce kelime testi ve Köksal (2013) tarafından geliştirilmiş İngilizce dersi tutum ölçeği ön test olarak uygulanmıştır.

2. Ön test sonuçları birbirine yakın olunca deney ve kontrol grupları kura yolu ile belirlenmiştir.

3. Deney ve kontrol gruplarındaki uygulamalar araştırmacı tarafından yürütülmüştür.

4. Araştırmaya başlamadan önce deney grubuna drama ile kelime öğretimi yöntemini anlamaları için araştırmacı tarafından sunum yapılmıştır. Böylelikle öğrenciler uygulanacak olan yöntem hakkında bilgi sahibi olmuşlardır.

5. Araştırmacı, 2013-2014 Bahar döneminde 8.sınıf İngilizce derslerinde kullanılan Forward English adlı İngilizce ders kitabındaki 9, 10, 11, 12 ve 13. ünitelerinde geçen anahtar kelimelerin listesini öğrencilerle paylaşmış ve aralarında grup kurmalarını istemiştir. Gönüllülük esasıyla kurulan gruplar yine gönüllülük esasına göre ünite seçimi yapmış ve araştırmacının rehberliğinde çalışmaya başlamıştır.

6. Kelimelerin öğretiminde ayrı bir ders saati ayrılmamıştır. Gruplar, ilgili ünite bitiminde sınıf içinde drama çalışması yapmış veya daha önceden hazırladıkları sunumları sınıfta arkadaşlarına izletmiştir.

7. Öğrenciler, doğaçlama ve rol oynama tekniklerini uygulamıştır.

8. Kullanılan yöntemin öğrenci üzerindeki nitel etkisini tespit etmek için uygulama sonunda öğrencilerden görüşleri istenmiştir ve araştırmanın sonunda bazı görüşler paylaşılmıştır.

3.5. Verilerin Analizi

Araştırmanın genel amacı çerçevesinde, çözümleri aranan alt problemlere ilişkin elde edilen verilerin gerekli istatistiksel çözümleri için SPSS 18.00 paket programı kullanılmıştır. Deneysel işlemlerden sonra elde edilen verilerin analiz edilmesinde kullanılan istatistiksel teknikler ve özellikleri şu şekildedir.

Elde edilen verilerin gruplara göre normal dağılım gösterip göstermediği ve varyansların dağılımları arasında farkın var olup olmadığı kontrol edilmiştir. Yapılan Kolmogorov-Smirnov ve Levene F testleri sonucuna göre, verilerin gruplara göre normal dağılım gösterdiği ve varyansların homojen olduğu anlaşılmıştır. Bu tespitten sonra, grupların ön test - son test puan ortalamalarının karşılaştırılmasında parametrik testlerin kullanılmasına karar verilmiştir (Büyüköztürk, vd., 2012).

İlişkili iki örneklem ortalaması arasındaki farkın anlamlı olup olmadığını test etmek için bağımlı örneklem t testi kullanılır (Büyüköztürk, vd., 2012). Deney ve kontrol grubu öğrencilerinin kendi içinde İngilizce kelime son testleri puan ortalamalarını karşılaştırmak için bağımlı örneklem t testi kullanılmıştır. İki ilişkisiz örneklem ortalamaları arasındaki farkın anlamlı olup olmadığını anlamak için ise bağımsız örneklem t testi kullanılır (Büyüköztürk, vd., 2012). Deney ve kontrol grubu öğrencilerinin tutum ölçeğinden almış oldukları son test puan ortalamalarını karşılaştırmak için bağımsız örneklem t testi kullanılmıştır. Grupların kelime testi son test puanlarının karşılaştırılmasında ise ANCOVA analiz tekniği kullanılmıştır.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

BULGULAR

Bu bölümde, alt problemlerin çözümlenmesi amacıyla toplanan verilerin analiz edilmesi ile elde edilen bulgulara yer verilmiştir. Problemlerin çözümüne geçilmeden önce elde edilen verilerin gruplara göre normal dağılım gösterip göstermediği ve varyansların dağılımları arasında farkın var olup olmadığı kontrol edilmiştir. Yapılan Kolmogorov-Smirnov ve Levene F testleri sonucuna göre, verilerin gruplara göre normal dağılım gösterdiği ve varyansların homojen olduğu anlaşılmıştır. Bu tespitten sonra, grupların ön test - son test puan ortalamalarının karşılaştırılmasında parametrik testlerin kullanılmasına karar verilmiştir (Büyüköztürk, vd., 2012).

4.1. Birinci Alt Probleme İlişkin Bulgular

Araştırmanın birinci alt problemi “Drama öğretim tekniği ile yabancı kelimeler öğrenen deney grubu ile mevcut ders programı ile kelime öğrenen kontrol grubu kelime öğrenme son test puanları arasında anlamlı bir fark var mıdır?” şeklindeydi. Bu probleme çözüm bulmak için deney ve kontrol grubu öğrencilerinin İngilizce kelime son testinden aldıkları puanlar karşılaştırılmış ve Tablo 4.2’de verilmiştir.

Tablo- 4.1. Deney ve Kontrol Grubun Kelime Testi Son Testler Bağımsız t Testi Sonuçları

Grup	N	\bar{x}	ss	t	p
Deney	24	34,71	8,56	2,17	.01*
Kontrol	26	31,96	7,92		

Her iki grupta da ön teste oranla kelime öğrenme becerilerinde artış olduğu görülmektedir. Gruplardaki bu artış karşılaştırıldığında deney grubu öğrencilerinin son test puanlarının kontrol grubunkine göre anlamlı derecede daha yüksek olduğu görülmektedir ($p<,05$). Bu bulguya göre, deney gurubunda drama ile kelime öğretimi

yöntemi kullanılarak gerçekleştirilen etkinlikler, kontrol grubunda gerçekleştirilen etkinliklere göre öğrencilerin kelime bilgisinin artırılmasında daha etkili olmuştur. Kontrol grubunun ortalaması 31, 96 iken deney grubunun ortalaması 34, 71'e çıkmıştır.

4.2. İkinci Alt Probleme İlişkin Bulgular

Araştırmanın ikinci alt problemi “Drama öğretim tekniği ile yabancı kelimeler öğrenen deney grubu ile düz öğretim yöntemi uygulanan kontrol grubunun ön test ve son test puanları ile arasında anlamlı bir fark var mıdır?” şeklindeydi. Deney ve kontrol gruplarının kelime testi ön test ve son test puan ortalamalarına bakıldığında her iki grubun kelime bilgisinde belli bir artışın olduğu görülmektedir. Elde edilen bulgular aşağıdaki tabloda yer almaktadır.

Tablo- 4.2. Deney ve Kontrol Grubu Öğrencilerinin Kelime Testi Ön Test ve Son Test Puanlarına İlişkin Ortalama, Standart Sapma ve t Testi Sonuçları

Grup	N	Ön test	Son test	Ortalama Fark		t	p
		\bar{x}	\bar{x}	\bar{x}	ss		
Deney	24	25,88	34,71	8,83	1,75	2,39	.01*
Kontrol	26	26,42	31,96	5,54	5,64		

Tablo 4.2'de gösterildiği gibi, deney grubu öğrencilerinin kelime testi son test puan ortalamaları, kontrol grubuna göre daha yüksek ve anlamlıdır ($p < .001$). Elde edilen bu bulguya göre, deney grubunda drama ile kelime öğretimi yöntemi kullanılarak gerçekleştirilen etkinlikler, kontrol grubunda düz öğretim yöntemiyle gerçekleştirilen etkinliklere göre hedeflenen İngilizce kelimelerin öğrenilmesinde daha etkili olmuştur. Kontrol grubun son test puan ortalaması 31, 96 iken deney grubunun son test ortalaması 34, 71'e çıkmıştır. Bu oran yetersiz görünebilir ancak yabancı dil öğretiminde temel konulardan biri olan kelime öğretiminde drama tekniği uygulanarak elde edilen bu sonuçların İngilizce öğretimine katkısı göz ardı edilemez.

4.3. Üçüncü Alt Probleme İlişkin Bulgular

Araştırmanın üçüncü alt problemi “Drama öğretim tekniği ile yabancı kelimeler öğrenen deney grubu ile mevcut ders programı ile kelime öğrenen kontrol grubu kelime öğrenmeye yönelik tutum test puanları arasında anlamlı bir fark var mıdır?” şeklindeydi. Çalışmanın başında yapılan tutum ölçeği puan ortalamaları aşağıda belirtilmiştir.

Tablo- 4.3. Deney ve Kontrol Gruplarının Tutum Ölçeği Puanlarının Karşılaştırılması

Grup	N	\bar{x}	ss	t	P
Deney	24	86,96	3,220	3,04	.004*
Kontrol	26	84,54	2,370		

Tablo- 4.3’ e göre, deney ve kontrol gruplarının tutum ölçeğinden elde ettikleri puan ortalamaları arasında anlamlı bir farkın olmadığı görülmektedir ($p<,05$). Elde edilen bu bulguya göre, deney ve kontrol gruplarında öğrencilerin İngilizceye karşı olumlu tutumlarının aynı derecede etkiye sahip olduğu söylenebilir. Buna göre deney ve kontrol gruplarının İngilizce dersine karşı tutumlarında anlamlı bir farklılık görülmemektedir. Tutum puanları yüksek çıktığından dolayı tekrar bir tutum hesaplanmasına gerek duyulmamıştır.

4.4. Dördüncü Alt Probleme İlişkin Bulgular

Araştırmanın beşinci alt problemi “Deney grubu öğrencilerinin derste yapılan etkinlikler hakkındaki görüşleri nelerdir?” şeklindeydi. Algıların ve olayların doğal ortamda gerçekçi ve bütüncül bir biçimde ortaya konmasına yönelik nitel bir sürecin izlendiği araştırma olan nitel araştırmada gözlem, görüşme, doküman analizi gibi nitel veri toplama yöntemlerini kullanılır (Yıldırım, ve Şimşek: 2008). Nitel araştırma son yıllarda özellikle sosyal bilimlerde nicel araştırmaları desteklemek ya da nicel verilerin yetersiz kaldığı çalışmalarda yaygın olarak kullanılmaktadır.

Araştırmada öğrencilerin drama tekniğiyle kelime öğrenimi için yapılan etkinliklere yönelik düşüncelerini çalışma sonunda nitel boyutta tespit etmek ve

toplanan nicel verilerden elde edilen bulguları desteklemek amacı ile deney grubundaki öğrencilerden çalışma sonunda görüşleri yazılı olarak istenmiştir. Öğrenciler, araştırmacı tarafından kendilerine verilen aşağıdaki sorulara yazılı cevap vermişlerdir:

- Drama ile kelime öğretimi çalışmasına neden katıldın?
- Çalışma sürecini özetler misin?
- Çalışma sonunda edindiğin kazanımları paylaşır mısın?

Drama tekniğiyle kelime öğrenmenin etkililiği konusunda öğrenciler, bu yöntemin kelime ezberleme ve okuduğunu anlama açısından etkili olduğunu ifade etmişlerdir. Bir öğrenci, oturumlarda ele alınan problemlerin kendisinde bıraktığı etkiyi şöyle açıklamaktadır:

Bu çalışmaya bana fayda sağlayacağını düşündüğüm için katıldım. Drama çalışmasına öğretmenim aracılığıyla katıldım. Çalışma süresince çok eğlendim. Bazen arkadaşarımla zorluklar yaşadık ama öğretmenimle birlikte üstesinden geldik. Yeri geldi ben sadece kameradan çektim, yeri geldi sadece konuştum. Herkesin herşeyde rolü vardı yani. Drama çalışması benim için çok faydalı oldu. Ezberlemek yerine uygulamayla öğrendim çünkü o kelimeler karşıma çıktığında direk drama etkinliğimiz aklıma geliyor ve aklıma bir kez daha kazanıyor kelimeler. Kesinlikle herkese tavsiye ederim. Ezber unutulabilir ama kendiniz deneyerek, uygulayarak yaptığınız bir şeyi unutmanız biraz zor. (Atiye)

Öğrenciler bu yöntemin kendilerini açısından verimli olduğunu ve çalışma boyunca hem eğlendiklerini hem de öğrendiklerini dile getirmişlerdir. Yapılan drama tekniğiyle kelime öğretimi uygulamasının takım çalışmasına güzel bir örnek olduğunu ve eğlenerek öğrendiğini vurgulayan bir katılımcı, bu süreç içindeki çalışmalara istekle devam ettiğini ve bu konuda sorumluluk bilinci taşıdığını şu cümlelerle ifade etmektedir:

Öncelikle bu çalışmaya not almak için başlamıştım ve çok yararlı olacağını düşünmemiştim. Kelimeleri anladığımız gibi anlatmaya karar verdik. Üç kişi dramada ve bir arkadaş da çekimde görev aldı. Kelimeleri gülererek ezberledik.

Aslında ezberlemek yanlış bir kavram çünkü ezberlediğinizi unutursunuz ama bu çalışma sayesinde kelimeler hafızamıza kazandı. (İlayda)

Benzer biçimde, deney grubunda olmasına rağmen aktif görev almayan ve arkadaşlarının çalışmalarını izleyerek kelime öğrendiğini söyleyen bir öğrenci görüşlerini şu şekilde ifade etmektedir:

Ben proje yapmadım ama projenin faydasını gördüm. İngilizce kelime ezberlemek için bu taktik çok başarılı. İleriki hayatımda bu taktikle kelime ezberlemeye devam edeceğim. (Oğuzhan)

İlk başlarda isteksiz ve “not alma” düşüncesiyle projeye katıldığını belirten bir başka öğrenci de projeye ilgili düşüncelerini aşağıdaki gibi ifade etmiştir:

Drama çalışmasına ilk başta sadece not için başvurduğum. Sonradan bu iş çok eğlenceli hale dönüştü ve katıldığım için kendimi şanslı hissettim. Çalışma süresince çok eğlendim. Sonuçta, iyi bir not, güzel bir anı ve onlarca kelime ezberledik. (Bade)

BEŞİNCİ BÖLÜM

TARTIŞMA VE YORUM

Drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına etkisinin araştırıldığı çalışmanın bu bölümünde bulgular araştırmanın alt problemleri doğrultusunda tartışılmış ve yorumlanmıştır.

5.1. Birinci Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar

Araştırmanın birinci alt problemi “Drama öğretim tekniği ile yabancı kelimeler öğrenen deney grubu ile mevcut ders programı ile kelime öğrenen kontrol grubu kelime öğrenme son test puanları arasında anlamlı bir fark var mıdır?” şeklindeydi. Bu probleme çözüm bulmak için deney ve kontrol grubu öğrencilerinin İngilizce kelime son testinden aldıkları puanlar karşılaştırılmıştır. Her iki grupta da ön teste oranla kelime öğrenme becerilerinde artış olduğu görülmektedir. Gruplardaki bu artış karşılaştırıldığında, deney grubu öğrencilerinin son test puanlarının kontrol grubununkine göre anlamlı derecede daha yüksek olduğu görülmektedir ($p<,05$). Bu bulguya göre, deney gurubunda drama ile kelime öğretimi yöntemi kullanılarak gerçekleştirilen etkinlikler, kontrol grubunda gerçekleştirilen etkinliklere göre öğrencilerin kelime bilgisinin artırılmasında daha etkili olmuştur.

Araştırmanın bu bulgusu daha önce yapılan araştırma sonuçlarına göre paralellik arz etmektedir. Kılıç ve Tuncel (2009), yaratıcı dramının İngilizce konuşma becerisi ve öğrencilerin İngilizce konuşmaya karşı tutumlarına etkisini araştırmak için yaptıkları çalışmanın sonunda elde edilen verilere göre deney ve kontrol gruplarının son test başarı puanları açısından deney grubu lehine anlamlı farklılıklar belirlemiştir.

Kimsesiz (2012), Türkçe ve İngilizcenin benzer kelimelerinin bir yabancı dil olarak İngilizcede kelime öğretimine katkılarının araştırılması hedeflediği çalışmanın son test sonuçlarını değerlendirmiş ve deney grubu lehine anlamlı bir fark olduğunu ortaya koymuştur. Deney grubu öğrencilerinin özellikle ön testte çok düşük puan

aldıkları bölümlerde son testte daha başarılı oldukları ve yöntemin başarılı olduğunu ifade etmiştir.

Köksal (2013), İlköğretim 5.sınıf İngilizce derslerinde kullanılan bellek destekleyici stratejilerin erişiyeye, tutuma, kelime bilgisine ve kalıcılığa etkisini belirlemeyi amaçladığı çalışmada, deney grubu öğrencilerinin son test ve kalıcılık testi sonuçlarının kontrol grubuna oranla daha yüksek olduğunu ortaya koymuştur.

Temizgöl (2013), Gramer-Çeviri Yöntemi ve İletişimsel Dil Öğretimine dayanarak yapılan öğretimin 10. sınıf öğrencilerinin kelime gelişimi ve kalıcılığında önemli bir fark olup olmadığını araştırdığı çalışmanın son test verilerine göre, kelime öğretiminde İletişimsel Dil Öğretim yönteminin Gramer-Çeviri yönteminden daha verimli olduğunu ifade etmiştir.

Araştırmamıza konu olan İletişimsel Yaklaşım yönteminin bir alt dalı olan drama öğretim tekniğinin yukarıdaki sonuçlara paralel olarak yabancı dilde kelime öğrenmede etkili bir teknik olduğu söylenebilir.

5.2. İkinci Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar

Araştırmanın ikinci alt problemi “Drama öğretim tekniği ile yabancı kelimeler öğrenen deney grubu ile düz öğretim yöntemi uygulanan kontrol grubunun ön test ve son test puanları ile arasında anlamlı bir fark var mıdır?” şeklindeydi. Deney ve kontrol gruplarının kelime testi ön test ve son test puan ortalamalarına bakıldığında her iki grubun kelime bilgisinde belli bir artışın olduğu görülmektedir ancak elde edilen bu bulguya göre deney grubunda drama ile kelime öğretimi tekniğikullanılarak gerçekleştirilen etkinlikler, kontrol grubunda düz öğretim yöntemiyle gerçekleştirilen etkinliklere göre hedeflenen İngilizce kelimelerin öğrenilmesinde daha etkili olmuştur.

Terzier (2012), ilköğretim okullarındaki 7 ve 8. sınıf öğrencilerine kelime öğretirken yaratıcıdramanın etkisini araştırdığı çalışmanın son test puanlarının deney grubu lehine daha yüksek olduğunu açıklamıştır.

Temizgöl (2013), deney ve kontrol gruplarının ön test ve son test ortalamalarında artış görüldüğünü ancak deney grubunun son test sonuçlarının daha yüksek çıktığını ortaya koymuştur.

Yukarıdaki araştırmalardan da anlaşılacağı gibi, ön test ve son test puanları deney ve kontrol gruplarında artış göstermekle beraber drama öğretim tekniği uygulanan deney grupları kontrol gruplarından daha başarılı olmuştur.

5.3. Üçüncü Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar

Araştırmanın üçüncü alt problemi “Drama öğretim tekniği ile yabancı kelimeler öğrenen deney grubu ile mevcut ders programı ile kelime öğrenen kontrol grubu kelime öğrenmeye yönelik tutum test puanları arasında anlamlı bir fark var mıdır?” şeklindeydi. Elde edilen bulgulara göre, deney ve kontrol gruplarında öğrencilerin İngilizceye karşı olumlu tutumlarının aynı derecede etkiye sahip olduğu söylenebilir. Buna göre deney ve kontrol gruplarının İngilizce dersine karşı tutumlarında anlamlı bir farklılık görülmemektedir.

Köksal (2013), çalışmasında deney ve kontrol grubu öğrencilerinin tutum puanları arasında anlamlı bir fark olmadığını ancak farklı çalışmalarda farklı sonuçların elde edildiğini ortaya koymuştur.

Özel okulda teknolojik imkanları iyi öğrencilerle yaptığımız çalışmamızda deney ve kontrol grubu öğrencilerinin tutum puanları arasında anlamlı bir fark olmaması öğrencilerin İngilizce öğrenmenin önemini bildiklerini ve dersi sevdiklerini ortaya koymuştur.

5.4. Dördüncü Alt Probleme İlişkin Tartışma ve Yorumlar

Araştırmanın dördüncü alt problemi “Deney grubu öğrencilerinin derste yapılan etkinlikler hakkındaki görüşleri nelerdir?” şeklindeydi. Araştırmada toplanan nicel verilerden elde edilen bulguları desteklemek amacıyla deney grubundaki öğrencilerden çalışma sonunda görüşleri yazılı olarak istenmiştir. Öğrenciler, genel olarak şunları ifade etmiştir: “Başlangıçta, sadece not almak ve daha iyi kelime ezberlemek maksadıyla projede yer aldık ancak çalışmaya başladığımız günden itibaren zevkle çalıştık ve de drama yönemiyle birlikte kelimeleri daha kolay ve kalıcı olarak öğrendik”.

Bu bulgulardan hareketle drama tekniğiyle kelime öğretiminin, öğrencilerin derse katılımlarını hem bilişsel hem de duygusal açıdan olumlu etkilediği ve akademik başarılarını ya da kelime öğrenme sayılarını arttırdığı söylenebilir. Bu bulgu aynı zamanda literatürle de benzerlik göstermektedir (Nguyen ve Khuat 2003; Demircioğlu, 2008; Kılıç ve Tuncel, 2009; Terzier, 2012).

Örneğin Nguyen ve Khuat (2003), Vietnamlı öğrenciler üzerinde oyunlarla kelime öğretimi konulu araştırmasında öğrencilerin oyunlarla birlikte kelime öğrenmeye karşı daha istekli olduklarını ve özellikle öğrencilerin grup içinde daha kolay öğrendiklerini vurgulamaktadır.

Demircioğlu (2008), Drama tekniğiyle kelime öğretimi konulu çalışmasında, öğrencilerin grup çalışması yaparak birbirlerinden öğrendiklerini ve aktif öğrenme gerçekleştirdiklerini söyleyerek drama tekniğinin öğrenciler tarafından beğenildiğini açıklamıştır.

Kılıç ve Tuncel (2009), Drama tekniğinin konuşmaya etkisini araştırdıkları çalışmada uygulama öncesinde öğrencilerin derslerde yapılan aktiviteleri sıkıcı bulduklarını ve derslere katılmak istemediklerini ve bunun sebebi sorulduğunda da öğrencilerin İngilizceyi sevmediklerini, üniversite sınavında İngilizce sorulmayacağı için önemsemedikleri cevaplarına ulaşmıştır. Çalışma sonunda ise drama tekniğinin konuşma için önemli bir teknik olduğu, öğrencilerin İngilizce öğrenmeye karşı

olumsuz fikirlerinin değiştiği ve deney grubu öğrencilerinin İngilizce dersini sevmeye başladıklarını ortaya koymuştur.

Bu sonuçlara benzer şekilde, Terzier (2012), kelime hazinelerini geliştirmek amacıyla uyguladığı Drama tekniği çalışmasında, tekniğin uygulandığı deney grubu öğrencilerinin motivasyonunda anlamlı bir farklılık ortaya çıktığını ifade etmektedir.

ALTINCI BÖLÜM

SONUÇLAR VE ÖNERİLER

Araştırmanın bu bölümünde, toplanan verilerin analizi sonucunda elde edilen bulgulara ve yorumlara dayalı olarak ulaşılan sonuçlara ve bu sonuçlara yönelik önerilere araştırmanın alt problemleri doğrultusunda yer verilmiştir.

6.1. Sonuçlar

Araştırmanın bulgularından elde edilen sonuçlar araştırmanın alt problemleri doğrultusunda aşağıda verilmiştir.

1. Drama öğretim tekniği uygulanarak yabancı dilde kelime öğrenen öğrenciler ile mevcut ders programı uygulanarak kelime öğrenen öğrencilerin kelime öğrenme son test puanları arasında anlamlı bir fark vardır. Drama tekniği ile kelime öğrenen deney grubu öğrencileri daha başarılı olmuştur.

2. Drama öğretim tekniği uygulanarak yabancı dilde kelime öğrenen öğrenciler ile mevcut ders programı uygulanarak kelime öğrenen öğrencilerin kelime öğrenme ön test ve son test puanları arasında artış olmasına rağmen deney grubunun puan artışı daha anlamlıdır.

3. Drama öğretim tekniği uygulanarak yabancı dilde kelime öğrenen öğrenciler ile mevcut ders programı uygulanarak kelime öğrenen öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutum test puanları arasında anlamlı bir fark yoktur. Her iki grup öğrencileri de İngilizce dersini sevmekte ve kendileri için gerekli görmektedir.

4. Deney grubu öğrencilerinin derste yapılan etkinlikler hakkındaki görüşleri incelendiğinde, öğrencilerin yüksek not alma hedefiyle başladıkları bu çalışmada hem eğlendikleri hem de kelimeleri daha kolay öğrendikleri sonucuna varılmıştır.

6.2. Öneriler

Drama öğretim tekniğinin yabancı dil kelime öğretimine ve öğrencilerin kelime öğrenmeye yönelik tutumlarına etkisini incelediğimiz bu çalışmanın sonuçları doğrultusunda geliştirilen öneriler, uygulayıcılara ve araştırmacılara yönelik öneriler olmak üzere iki başlık halinde aşağıda sunulmuştur.

6.2.1. Uygulayıcılara Öneriler

1. Drama öğretim tekniği yabancı dil öğretimi için olumlu sonuçlar ortaya koyduğu için kelime öğretimi dışındaki diğer becerilerde de (okuma, dil bilgisi, vs.) kullanılabilir.
2. Öğrencilere bilgisayarda sunum yapmaları için yönerge, bilgilendirme kursu verilebilir.
3. Öğrenciler, sunumları kendileri yaptıkları için bazı yazım hataları görülmüştür. Öğretmen nezaretinde sunum yapılıp bu hatalar düzeltilebilir.
4. Drama tekniği için ders saati ayrılmadığı için öğrenciler çalışmalarını kameraya kaydetmişlerdir, sınıfta canlı performans şeklinde de yapılabilir.
5. Öğrencilere kelimelerin doğru yazılışı ve okunuşu önceden öğretilir.

6.2.2. Araştırmacılara Yönelik Öneriler

1. Drama öğretim tekniği, kelime becerisinin önemli ve gerekli olduğu farklı derslerde de uygulanabilir.
2. Araştırma, sadece sekizinci sınıf öğrencileri ile sınırlıdır. Farklı gruplarla da uygulanıp karşılaştırma ortamı oluşturulabilir.
3. Sene başında bütün üniteleri kapsayan genel bir çalışma yapılabilir ve öğrenciler istedikleri üniteleri seçebilirler.
4. Drama tekniği, farklı tekniklerle aynı anda uygulanıp aradaki farklar ortaya konabilir.
5. Drama tekniğiyle kelime öğretiminin yanı sıra okuma ve dil bilgisi çalışmaları da yaptırılabilir.
6. Drama, öğretmenlerin ders anlatımında etkin olarak kullanabilecekleri bir tekniktir. Bu nedenle öğretmen tutumları araştırılabilir.

7. Çalışmamızda, tüm öğrencilerin kelime başarısı hedef alındı, cinsiyetler arasındaki farklılık dikkate alınarak kızların veya erkeklerin yoğunlukta oldukları sınıflarda içerik uyarlanabilir.

8. Drama tekniğinin kelime öğretimi üzerindeki etkisinde kalıcılık testi yapılabilir.

9. Drama tekniğiyle öğrenilen kelimelerin ortak sınavlara etkisi araştırılabilir.

KAYNAKÇA

Akbari, O. (2008). Teaching Vocabulary Items through Contextualization and Picture to Elementary Iranian EFL Students. *The Asian EFL Journal*, Volume 10, Number 3, 53- 77.

Akoğuz, A. Ve Akoğuz, M. (2011). *Yaratıcı Drama Etkinlikleri*. İstanbul: Final Kültür Sanat Yayınları.

Aktaş, T. (2004). Yabancı Dil Öğretiminde İletişimsel Yeti. Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, 12, 45-57.

Allen, V. (1983). *Techniques in Teaching Vocabulary*. Oxford: Oxford University Press.

Arslan, A. ve Coşkun A. (2012). Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı: Türkiye ve Dünyada Neler Oluyor? AİBÜ Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, Cilt:12, 20. Yıl, Özel Sayı, 12:1-19.

Atay, M. (2007). *İngilizce Dersinde Oyunlarla Kelime Öğretiminin Okuduğunu Anlamaya Etkisi*, Yüksek Lisans Tezi, SELÇUK ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Konya.

Ay, S. (1997). *Yabancı Dil Öğretiminde Dramanın Kullanımı*, Yüksek Lisans Tezi, ANKARA ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

Aytaş, G. (2013). Eğitim ve Öğretimde Alternatif Bir Yöntem: Yaratıcı Drama. Adıyaman Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, Yıl 6, Sayı 12, 35-54.

Baleghizadeh, S. ve Ashoori A. (2010). The Effect of Keyword and Word List Methods on Immediate Vocabulary Retention of EFL Learners. *Pakistan Journal of Social Sciences (PJSS)*, Vol. 30, No. 2, 251-261.

Banciu, V. ve Jireghie, A. (2012). Communicative Language Teaching. *The Public Administration and Social Policies Review* Yıl 4, 1 (8), 94-98.

Başaran, İ. (1998). *Eğitime Giriş*. Ankara:Umut Yayım Dağıtım.

Beyhan, Ö. (2005). *Ön Organize Edicilerin (Advance Organizer) Öğrenci Erişisi, Tutum ve Öğrencilerin Kalıcılığına Etkisi*, Doktora Tezi, SELÇUK ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Konya.

Biçer, D. (2011). *Farklı Formatlardaki İçeriklerin İnternet Tabanlı Öğretimde Kullanımının Öğrencilerin İngilizce Kelime Öğrenmesi Üzerine Etkilerinin Araştırılması*, Yüksek Lisans Tezi, ZONGULDAK KARAELMAS ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Zonguldak.

Brown, D. (2007). *Principles of Language Learning and Teaching* (5th Edition). Amerika: Pearson Longman.

Büyüköztürk, Ş., Kılıç Çakmak, E., Akgün, Ö., Karadeniz, Ş ve Demirel, F. (2012). *Bilimsel Araştırma Yöntemleri* (12.Baskı). Ankara: Pegem Akademi.

Cem, C. (1978). *Türkiye’de Kamu Görevlilerinin Yabancı Dil Sorunları*. Ankara: Türkiye ve Orta Doğu Amme İdaresi Enstitüsü Yayınları.

Cook, M. ve Gulliver T. (2014). Helping Japanese Teachers of English Overcome Obstacles to Communicative Language Teaching in Overseas Teacher Development Programs. *Asian EFL Journal Professional Teaching Articles*. Vol. 79, 24-46.

Çelebi, M. (2006). Türkiye’de Anadili Eğitimi ve Yabancı Dil Öğretimi. Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi Sayı : 21 (285-307 s.).

Çevik, H. (2006). *Çocuklara Yabancı Dil Öğretiminde Drama Tekniğinin Kullanılması*, Yüksek Lisans Tezi, ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Adana.

Demirel, Ö. (1999). *İlköğretim Okullarında Yabancı Dil Öğretimi*. İstanbul: Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları.

Demirel, Ö. (2007). *ELT Methodology* (4th Edition). Ankara: Pegem Akademi.

Demirel, Ö. (2010). *Eğitim Sözlüğü* (4.Baskı). Ankara: Pegem Akademi.

Demirel, Ö. (2012). *Yabancı Dil Öğretimi*. (7.Baskı). Ankara: Pegem Akademi.

Demircioğlu, Ş. (2008). *Teaching English Vocabulary to Young Learners Via Drama*, Yüksek Lisans Tezi, GAZİ ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.

Demirezen, M. (2011). The Foundations of the Communicative Approach and Three of Its Applications. Journal of Language and Linguistic Studies Vol.7, No.1, 57-71.

Demirkan, C. (2008). *Yabancı Dil Öğreniminin Bireylerin Sosyal Yaşamına Etkisi: Isparta’da Öğretmenler Üzerine Bir Araştırma*, Yüksek Lisans Tezi, SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Isparta.

Doğru, E. (2014). *Hayal Aktivitelerinin Üniversite Öğrencilerinin İngilizce Derslerine Yönelik Başarı, İlgi ve Tutumları Üzerindeki Etkisi*, Yüksek Lisans Tezi, ABANT İZZET BAYSAL ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Bolu.

Ekinci, İ. (2010). *Türkiye’de Küreselleşmeye Karşı Ekonomik Tepkiler ve Din*, Yüksek Lisans Tezi, MARMARA ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimleri Enstitüsü, İstanbul.

Elgünler, Ç. (2011). İletişimin Kalitesini Etkileyen Engeller ve Bu Engellerin Giderilmesi. *The Turkish Online Journal of Design, Art and Communication – TOJDAC* 1(1), 35-39.

Foil, R., ve Alber, S. (2002). Fun And Effective Ways To Build Your Students' Vocabulary. *Intervention in School and Clinic*. *Intervention in School and Clinic*, 37(3), 131-140.

Genç, A. (2012). Türk İş Dünyasının Yabancı Dil Talebi. *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi* 42, 175-185.

Gömlüksiz, M. (2000). Yabancı Dil Öğretiminde Kullanılan Yöntemler ve Yöntem Sorunu. *Fırat Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* Cilt 5, Sayı 1, 253-264.

Güler, G. (2005). Avrupa Konseyi Ortak Dil Kriterleri Çerçeve Programı ve Türkiye’de Yabancı Dil Öğretim Süreçleri. *Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, Cilt 6, Sayı 1, 89-106.

Güllü, M. (2009). *Dramatizasyon Yönteminin Yabancı Dil Öğretimi Üzerindeki Etkisi*, Yüksek Lisans Tezi, BEYKENT ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul.

Gülsoy, H. (2013). *Teaching Vocabulary to Sixth Graders through Games*, ÇAĞ ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Mersin.

Gürsel, M. ve Hesapçıoğlu, M. (2007). *Eğitim Bilimine Giriş* (4. Baskı). Konya: Eğitim Kitabevi.

Harmer, J. (2012). *Essential Teacher Knowledge*. Essex: Pearson Education Limited.

Hazar, E. (2007). *İngilizce Derslerinde Resimlerle Kelime Öğretiminin Başarıya Etkisi*, Yüksek Lisans Tezi, NİĞDE ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Niğde.

Hunutlu, ř. (2011). *Communicative Language Teaching in Turkey: Teachers' Views and Classroom Practices*, Yüksek Lisans Tezi, ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Erzurum.

Freeman, D. ve Anderson, M. (2011). *Techniques and Principles in Language Teaching* (3rd Edition). Oxford: Oxford University Press.

Karasar, N. (2009). *Bilimsel Araştırma Yöntemi* (19. Baskı). Ankara: Nobel Yayın Dağıtım

Kaypak, ř. (2013). Küreselleşme Sürecinde Kentlerin Markalaşması ve Marka Kentler. C.Ü. İktisadi ve İdari Bilimler Dergisi, Cilt 14, Sayı 1.

Kılıç, ř. ve Tuncel M. (2009). Yaratıcı Dramanın İngilizce Konuşmaya ve Tutuma Etkisi. Abant İzzet Baysal Üniversitesi Dergisi, Cilt 9, Sayı 2, 55-80.

Kimsesiz, F. (2012). *Contributions of Cognate Words in Turkish and English to Vocabulary Teaching in EFL*, ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Erzurum.

Köksal, O. (2013). *İlköğretim 5. Sınıf İngilizce Derslerinde Kullanılan Bellek Destekleyici Stratejilerin Erişkiye, Tutuma, Kelime Bilgisine ve Kalıcılığa Etkisi*, Doktora Tezi, NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Konya.

Larrotta, C. (2011). Second Language Vocabulary Learning and Teaching: Still a Hot Topic. *Journal of Adult Education Information Series*, No. 1, Vol. 40, 1-11.

Merter, S. (2006). *Development of Resource Material for Teaching English Vocabulary*, Yüksek Lisans Tezi, ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Bursa.

Meizhen, W., Janpanit, S. ve Noppadol, P. (2014). An Analysis of English Vocabulary Learning Strategies used by Senior Students in Hainan Lingshui Middle School of China. *HRD Journal*, No. 2, Vol. 5, 54 - 61.

Nguyen, T. ve Khuat, T. (2003). Learning Vocabulary through Games. *Asian EFL Journal*, 5(4).

Nuhoğlu, M. ve Çakmakçı, C. (2007). *İlköğretim Birinci Kademedeki Drama ve Etkinlikler*. Zonguldak: KÖK Yayıncılık.

Nzai, V. ve Reyna C. (2013). Teaching English Vocabulary to Elementary Mexican American Students in South Texas: Some Responsive Modern Instructional Strategies. *Journal of Latinos and Education*, 13:1, 44-53.

Ocaklı, Ş. (2008). *İletişimsel Yaklaşım ile Konuşma Becerisinin Öğretimi*, Yüksek Lisans Tezi, ANKARA ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

Özaslan, A. (2006). *Kelime Oyunları ile Kelime Dağarcığının Geliştirilmesinin Okuduğunu Anlama Düzeyine Etkisi*, Yüksek Lisans Tezi, SELÇUK ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Konya.

Özcan, M. (2007). *Arapça Yazma Becerileri Öğretiminde İletişimsel Yaklaşım*, Yüksek Lisans Tezi, GAZİ ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.

Özdemir, A. (2006). Türkiye’de İngilizce Öğreniminin Yaygınlaşmasının Nedenleri. Mersin Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, 2 (1), 28-35.

Özen, B. ve Mohammadzadeh B. (2012). Teaching Vocabulary through Poetry in an Efl Classroom. International Online Journal of Primary Education, Volume 1, Issue 1, 58-72.

Peçenek, D. (1997). *İletişimci Yaklaşımında Öğretim Teknikleri*, Yüksek Lisans Tezi, Ankara Üniversitesi, ANKARA ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

Phillips, S. (1999). *Drama with Children*. Oxford: Oxford University Press

Pinter, A. (2006). *Teaching Young Learners*. Oxford: Oxford University Press

Richards, R. ve Rodgers T. (2011). *Approaches and Methods in Language Teaching* (11th Edition). America: Cambridge University Press.

Sarıçoban, A. ve Tılfarlıoğlu Y. (1999). Attitudes of Foreign Language Teachers to the Communicative Learner – Centered Approach. Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi 15, 61 – 65.

Sarioğlu, S. (2005). *Küreselleşmenin Kentler Üzerindeki Etkileri: Dünya Kentleri ve İstanbul Örneği*, Yüksek Lisans Tezi, ANKARA ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

Schmitt, N. (2012). *Vocabulary in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sezen, F. ve Oruç Ş. (2010). *Yabancı Dil Öğretiminde Öğretim Teknolojileri ve Materyal Geliştirme*. Ankara: Bilge Ofset Matbaa.

Sultana, A. (2014). Communicative Approach in ESL Classroom at the Secondary Level. *Language in India*, Volume 14:6, 1-18.

Sünbül, Murat A. (2010). *Öğretim İlke ve Yöntemleri* (4.Baskı). Konya: Eğitim Kitabevi

Şeker, E. ve Aydın, İ. (2011). İngilizce Dil Öğretim Yöntemi Olarak İletişimsel Yaklaşım: Van Atatürk Anadolu Lisesi Örneği. *Pegem Eğitim ve Öğretim Dergisi* 1(1), 39-49.

Temizgöl, T. (2013). *The Effects of Grammar Translation Method and Communicative Language Teaching on Vocabulary Teaching*, DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, İzmir.

Terzier, C. (2012). *The Use of Creative Drama as an Instructional Strategy to Enhance Vocabulary of 7th and 8th Grade Students in Primary Schools*, Yüksek Lisans Tezi, GAZİ ÜNİVERSİTESİ, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.

Thornbury, S. (2002). *How to Teach Vocabulary* (14th Edition). Essex: Pearson Education Limited.

Tosun, B. (2007). *Avrupa Birliği Ortak Dil Çerçevesi Programının Milli Eğitim Bakanlığı Anadolu Liselerinde Yabancı Dil Olarak İngilizce Dersinde Uygulanabilirliği*, Yüksek Lisans Tezi, YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul.

Uçar, S. (2012). *İlköğretim Sınıf Öğretmenlerinin Kelime Öğretiminde Kullanılan Yöntem ve Tekniklerden Haberdar Olma ve Kullanma Sıklıkları Düzeyleri*, Yüksek Lisans Tezi, UŞAK ÜNİVERSİTESİ Sosyal Bilimler Enstitüsü, Uşak.

Ulusoy, B. (2002). İletişim Nedir, Nasıl Olmalıdır? İstanbul Üniversitesi İletişim Fakültesi Dergisi, 233-239.

Variş, F. (1996). *Eğitimde Program Geliştirme:Teori ve Teknikler (6.Baskı)*.Ankara: Alkım Yayınları.

Wu, M., Surasin J. ve Praminanee N. (2014). An Analysis of English Vocabulary Learning Strategies Used by Senior Students in Hainan Lingshui Middle School of China. HRD JOURNAL Volume 5. Number 2, 54-61.

Yıldırım, A. ve Şimşek, H. (2008). *Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri (6.Baskı)*.Ankara: Seçkin Yayıncılık.

Yürekli, Ö. (2004). *Ekonomik Krizler Açısından Küreselleşme Sürecinin Gelişmekte Olan Ülke Ekonomilerine Etkileri ve Türkiye Örneği*, Yüksek Lisans Tezi, SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Isparta.

Zoghi, M. ve Mirzaei, M. (2014). A Comparative Study of Textual and Visual Contextualization on Iranian EFL Learners' Vocabulary Learning. International Journal of Basic and Applied Science, Vol. 02, No. 03, 31-40

WEB SİTELERİ

Avrupa Konseyi. *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR)*. http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/framework_en.pdf adresinden 05.02.2015 tarihinde erişilmiştir.

Kültür ve Turizm Bakanlığı. *Türkiye'ye Giriş Yapan Turist Oranları*. <http://www.ktbyatirimisletmeler.gov.tr/TR,9853/istatistikler.html> adresinden 01.01.2014 tarihinde erişilmiştir.

Milli Eğitim Bakanlığı. *Avrupa Dilleri Öğretimi Ortak Çerçeve Programı ve Avrupa Dil Portfolyosu Nedir?*. <http://adp.meb.gov.tr/nedir.php> adresinden 05.02.2015 tarihinde erişilmiştir.

Milli Eğitim Bakanlığı. *Yabancı Dil Eğitimi ve Öğretimi Yönetmeliği*. http://mevzuat.meb.gov.tr/html/26184_1.html adresinden 05.02.2015 tarihinde erişilmiştir.

Milli Eğitim Bakanlığı. *TEOG İngilizce Soruları*. http://www.meb.gov.tr/meb_uyuruayrinti.php?ID=7515 adresinden 21.05.2015 tarihinde erişilmiştir.

Milli Eğitim Bakanlığı. *Yabancı Dil Ağırlıklı Liseler Yönetmeliği*. <http://mevzuat.meb.gov.tr/html/75.html> adresinden 05.02.2015 tarihinde erişilmiştir.

Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı. *İlköğretim Kurumları (İlkokullar ve Ortaokullar) İngilizce Dersi (2, 3, 4, 5, 6, 7 ve 8. Sınıflar) Öğretim Programı*. http://ookgm.meb.gov.tr/meb_iys_dosyalar/2013_02/18122521_kurulkarar.pdf adresinden 05.02.2015 tarihinde erişilmiştir.

Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı. *Drama Dersi Öğretim Programı.*

<http://ttkb.meb.gov.tr/www/ogretim-programlari/icerik/72>

adresinden

21.05.2015 tarihinde erişilmiştir.

Türk Dil Kurumu. *Drama Nedir?*

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_bilimsanat&arama=kelime&gu
[id=TDK.GTS.555e30deecf9c0.52341808](http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_bilimsanat&arama=kelime&gu)

adresinden

21.05.2015

tarihinde

erişilmiştir.

Türk Dil Kurumu. *İletişim Nedir?*

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&kelime=%C4%B0LET%C
[4%B0%C5%9E%C4%B0M](http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&kelime=%C4%B0LET%C)

adresinden 21.05.2015 tarihinde erişilmiştir.

Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği. Türkiye Eğitim Meclisi, 5. Eğitim Kongresi. *Yabancı Dil Öğretimi Sonuç Raporu.*

http://ydyo.comu.edu.tr/images/form/dosya/dosya_665298.pdf

adresinden 05.02.2015 tarihinde erişilmiştir.

EKLER

Ek-1. İngilizce Dersi Kelime Testi

Sevgili Öğrenciler,

Bu test bir araştırma için düzenlenmiştir. 8. sınıflar Milli Eğitim Bakanlığı onaylı Forward English adlı İngilizce kitabının paralelinde hazırlamış olduğum kelime alıştırmaları üç bölümden oluşmaktadır. 1.bölümde kelimelerin İngilizce karşılıkları, 2.bölümde boşluklara uygun düşen kelimeyi bulma ve 3.bölümde ise şıklar arasından doğru olan şikkı bulma alıştırmaları yer almaktadır.

Soruları samimiyetinizle cevaplamanız araştırmamız açısından önem arz etmektedir.

Yardımlarınız ve katkılarınızdan dolayı teşekkür ederim.

M.Tarık BAŞÖREN

1.BÖLÜM:

Match the words with their correct definitions. (Kelimeleri doğru tanımıyla eşleştirin)

Example: chapter

: section, part

- | | |
|----------------------|---|
| 1. honorary | A) another language, different from mother tongue |
| 2. paralysed | B) clean and tidy |
| 3. scholarship | C) the activity of expressing ideas and feelings |
| 4. celebrity | D) given as an honour without the usual qualifications |
| 5. deal | E) money given to students to help their education |
| 6. reject | F) working at different hours in a day or week |
| 7. flexible hours | G) a famous person or star |
| 8. holiday pay | H) a person who loves meeting people, is lively and confident |
| 9. extrovert | I) to say 'No' |
| 10. introvert | J) a person who doesn't like going out with friends |
| 11. optimistic | K) contract |
| 12. pessimistic | L) being positive |
| 13. communication | M) a person who can't move part of his body |
| 14. foreign language | N) being negative |
| 15. neat | O) stil having salary even when somebody is on holiday |

1...	2...	3...	4...	5...	6...	7...	8...
9...	10...	11...	12...	13...	14...	15...	

2. BÖLÜM:

Fill in the blanks with an appropriate word from the box. (Boşlukları kutu içindeki uygun bir kelimeyle doldurun)

runs	strengths	mother tongue	invented	abroad
messy	wealthy	bossy	well known	careful
retire	dishonest	gave birth	furious	inventor
native speaker				

Example: He is ...**bossy**.. He thinks he knows everything and keeps telling me what to do.

1. A: Who was theof the telephone?
B: Graham Bell.
2. After working as a teacher for 25 years, it was time for him to
3. Galileo the telescope.
4. Taylor Swift and Bruno Mars are singers in the world.
5. His mother was when the little boy broke the vase.
6. James is aboy. He never tidies up his room.
7. Jack's mother to a boy last night so he has a brother now.
8. Mr. Smith is a man. He has lots of houses, cars and money.
9. My are being honest, friendly and well organized.
10. Mr. Adams has his own company and heit himself.
11. I would like to work, for example in America or England.
12. We have aat our school. She is American and speaks only English.
13. Be! You are going to fall.
14. Jason sometimes tells lies. He is a man.
15. Turkish is theof Turkish people.

3.BÖLÜM:

Choose the best answer. (En uygun seçeneği işaretleyin)

Example: The girl hasher father's phone number so she called him when she was lost.

- A) **memorised** B) progresses C) inserted D) improved

1. Einstein got lots of Two of them are a Nobel Prize and a Franklin Medal .

- A) paralysed B) honorary C) awards D) invention

2. Mehmet Öz is the founder andof HealthCorps. I mean he is the head of the company.

- A) disabled B) chairman C) bossy D) retired

3. My brother has completed his and started his doctorate degree in Science.

- A) professor B) founder C) master's degree D) scholarship

4. New Moon, Eclipse and Breaking Dawn became Many people bought them.

- A) button B) bestsellers C) advert D) chapter

5. I haven't got a job so I am searching the jobon the net.

- A) advertisements B) sick pay C) holiday pay D) colleague

6. James is physically..... He is in a wheelchair and he can't walk.

- A) promotion B) unemployed C) security D) disabled

7. Some poor university students work summers to make

- A) pronunciation B) promotion C) payment D) money

8. The princehis love in the princess's ear and she woke up.

- A) whispered B) rejected C) inserted D) memorised

9. A: What is your for the future?

B: I want to be a doctor.

- A) button B) goal C) colleague D) adventurous

10. His are he has lack of confidence, is lazy and is a bit shy.

- A) skills B) well organised C) optimistic D) weaknesses

Ek-2. İngilizce Dersi Tutum Ölçeği

Sevgili Öğrenciler, bu çalışma, İngilizce dersine yönelik tutumlarınızı belirlemeye yönelik bir ölçme aracıdır. Her maddeyi cevaplarken İngilizce dersini düşünerek cevaplamanız uygun olacaktır. Çalışmaya göstermiş olduğunuz ilgiden dolayı teşekkür ederim.

M.Tarık BAŞÖREN

Sınıfı: Cinsiyeti:	Hiç Katılmıyorum	Katılmıyorum	Kararsızım	Katılıyorum	Tamamen Katılıyorum
1. İngilizce en sevdiğim bir derstir.					
2. İngilizce çizgi film seyredirim.					
3. İngilizce dersinde eğlenirim.					
4. Derste İngilizce oyunlar oynamak çok hoşuma gider.					
5. Arkadaşlarım ile İngilizce dersine çalışmaktan zevk alırım.					
6. İyi ki İngilizce öğreniyorum.					
7. İngilizceyi çok güzel bir şekilde konuşmak isterim.					
8. İleriki eğitim hayatımın her aşamasında İngilizce dersi almak isterim.					
9. İngilizce için ders saati azdır.					
10. İngilizce dersine istekli olarak çalışırım.					
11. İngilizce dersinde öğretmenim bana söz hakkı verdiğinde çok heyecanlanırım.					
12. İngilizce dersinde hiç zil çalsın istemem.					
13. İngilizce hayatım için önemlidir.					
14. İngilizce dersine istekli bir şekilde katılırım.					
15. İngilizce dersinde grup olarak çalışmak çok zevklidir.					
16. İngilizce dersinde hata yaptığım zaman arkadaşlarımla gülmelerinden çekinirim.					
17. İngilizce dersinde öğrendiğim konuları evde tekrarlamam gerekir.					

18. İngilizce dersinin ileride bana faydası olacaktır.					
19. İngilizce dersinin dışında da sınıf arkadaşlarım ile İngilizce konuşmak isterim.					
20. Aldığımız ürünlerin İngilizce olarak yazılmış bölümlerini okumaya çalışırım.					
21. Ailemin imkânı olsa İngilizcemi ilerletmek için dersanelere giderim veya özel dersler alırım.					

Ek-3. Deney Grubuna Verilen Anahtar Kelimeler

FORWARD ENGLISH 8 KEY WORDS

UNIT 9 :

- | | | |
|-----|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. | award | : ödül |
| 2. | chairman | : başkan |
| 3. | do a doctorate | : doktora yapmak |
| 4. | do a master's degree | : yüksek lisans eğitimi yapmak |
| 5. | honorary | : onursal, fahri |
| 6. | invent | : icat etmek |
| 7. | paralysed | : felçli, kötürüm |
| 8. | retire | : emekli olmak |
| 9. | scholarship | : burs |
| 10. | well-known | : tanınmış, ünlü |

UNIT 10 :

- | | | |
|-----|-------------------|------------------------|
| 1. | bestseller | : en çok satan |
| 2. | button | : tuş, düğme |
| 3. | celebrity | : ünlü kişi |
| 4. | deal | : anlaşma, sözleşme |
| 5. | furious | : çok kızgın, öfkeli |
| 6. | insert | : takmak, yerleştirmek |
| 7. | inventor | : mucit, icat eden |
| 8. | payment | : ödeme |
| 9. | reject | : reddetmek |
| 10. | whisper | : fısıldamak |

UNIT 11 :

- | | | |
|----|-----------------|------------------------|
| 1. | abroad | : yurt dışı |
| 2. | advert | : ilan, reklam |
| 3. | disabled | : engelli, özürlü |
| 4. | flexible | : esnek, sabit olmayan |

- | | | |
|-----|---------------------|-------------------------|
| 5. | give a birth | : bebek doğurmak |
| 6. | goal | : amaç, hedef |
| 7. | security | : güvenlik |
| 8. | make money | : para kazanmak |
| 9. | run | : işletmek, çalıştırmak |
| 10. | wealthy | : zengin, varlıklı |

UNIT 12 :

- | | | |
|-----|--------------------|---------------------------|
| 1. | adventurous | : maceracı, macera seven |
| 2. | bossy | : emretmeyi seven |
| 3. | dishonest | : dürüst olmayan, yalancı |
| 4. | extrovert | : dışa dönük kişi |
| 5. | introvert | : içine kapanık kimse |
| 6. | messy | : dağınık, düzensiz |
| 7. | optimistic | : iyimser |
| 8. | pessimistic | : kötümser, karamsar |
| 9. | strength | : güç, kuvvet |
| 10. | weakness | : zayıflık, zaaf |

UNIT 13 :

- | | | |
|-----|-------------------------|---------------------------|
| 1. | careful | : dikkatli, tedbirli |
| 2. | communication | : iletişim |
| 3. | foreign language | : yabancı dil |
| 4. | memorise | : ezberlemek |
| 5. | mother tongue | : ana dil |
| 6. | native speaker | : ana dilini konuşan kişi |
| 7. | neat | : düzenli, tertipli |
| 8. | pronunciation | : telaffuz, okunuş |
| 9. | skill | : beceri, yetenek |
| 10. | well-organized | : iyi ve verimli çalışan |

Ek-4. Deney Gruplarında Hazırlanan Slaytlar ve Video Görüntüleri

HIGH SCHOOL LIFE LİSE HAYATI

A.Süheyl receiving **scholarship**:

A.Süheyl **burs** alırken:



EDUCATIONAL LIFE EĞİTİM HAYATI

A.Süheyl studying for his **master's degree**:

A.Süheyl **yüksek lisans** yaparken:



A.Süheyl receiving his **doctorate diploma**:

A.Süheyl **doktora belgesini** alırken:



A.Süheyl's brilliant **invention**:

A.Süheyl'in muhteşem **icadı**:



A.Süheyl 's Success

A.Süheyl'in Başarısı

The **award** A.Süheyl earned for his invention:

A.Süheyl'in icadından dolayı aldığı **ödül**:



An **honorary certificate** A.Süheyl earned for his invention:

A.Süheyl 'in icadından dolayı aldığı **onursal belge**:



ROAD TO BEING FAMOUS
ÜNLÜ OLMAYA GİDEN YOL



A BAD MOMENT
KÖTÜ BİR AN

Ahmet had an **accident**:

Ahmet **kaza** geçirdi:



He was **paralysed** after this accident
Ahmet o kazadan sonra **felçli** kaldı



Retired Ahmet
Emekli Ahmet



Furkan is very **adventurous**. He climbs
everywhere
Furkan çok **maceracıdır**. O heryere tırmanır



Furkan loves **bossy**.
Furkan **emretmeyi** sever.



He is **dishonest**. He always tell lie
O **dürüst değildir**. Her zaman yalan söyler



He is **extrovert**. He always go out with friends.
O **dışa dönüktür**. Her zaman arkadaşlarıyla dışarı çıkar



Sena is a **introvert**. Because she is very shy.
Sena **içine kapanık**. Çünkü o çok utangaç




Furkan is a **optimistic** because he is helpful and emotional.
Furkan **iyimserdir** çünkü o yardımsever ve duygusal




Emre is a **pessimistic** because he is rude.
Emre **kötümserdir** çünkü o kaba.

THAT'S FUNNY



Furkan is **strong** and optimistic and helpful.
Furkanın **güçlü yönü** iyimser ve yardımsever olmasıdır



Emre is **weaknesses** are introvert and shy.
Emrenin **zayıf yönü** kötümser ve utangaç
olmasıdır



She is **messy**, she like being messy but she is mum is
ver angry.
O **dağınık**. O **dağınık** olmayı seviyor fakat annesi
çok sinirli



Didar saw this advert in newspaper.
Didar bu ilanı gazetede gördü.

Fleet & District Carnival
COMMUNITY FUN & FUNDRAISING

CARNIVAL PRINCESS SELECTION DISCO

Saturday 14th May, 3-5pm
Chernocke Hall, Harlington Centre

For more information and to enter the Princess Selection visit
www.fleetcarnival.org

Fleet Carnival 2011
Raising money for
FLEET POND CLEARWATER CAMPAIGN

Official Partner
brand-tastic.co.uk

Registered under Charities Act 1944

Vehbi went to abroad. He went to Egypt.
Vehbi yurtdışına çıktı. O Mısır'a gitti.



Mehmet had an accident. His arm severed from his body. He is **disabled**.
Mehmet kaza geçirdi. Kolu bedeninden ayrıldı. O bir **engelli**.



Didar has a new job. She works in **flexible hours**.
Didar'ın yeni bir işi var. O **rahat-farklı-esnek** saatler içinde çalışıyor.



My aunt gave a birth yesterday.
Teyzem dün doğum yaptı.



Mehmet is security guard.
Mehmet güvenlik görevlisi.



Ali Ağaoğlu is wealthy.
Ali Ağaoğlu varlıklı-servet sahibi.



Ek-5. Deneysel Grubunda Görev Alan Öğrencilerin Görüşleri

Ben İlayda KAFALOĞLU

Öncelikle bu çalışmaya not almak için başlamıştım ve çok yararlı olacağını düşünmüştüm. Çalışmayı ilk başladığımda ne yapacağımı diye düşünmüştüm. Farklı farklı bir çok düşünce geldi aklıma İslahat programı, yazma programı. Sonra bir gruptaki arkadaşlarımız yaptı ve ben de ne yapacağımı buldum. Kelimeleri bir bütün olarak değil aynı aynı olacak şekilde yapacaktık. 4 kişilik grubumla nasıl yapacağız diye düşündük. Bir süre fikir aklımıza gelmedi ve kelimeleri nasıl anlatacağımızı söyleyemedik. 4 kişi olduğumuz için 3 kişi oynayan 1 kişi seyreten. Böylece herkes hem sekmis hem de oynamış oldu. Sonra düzenleme kurumu geldi. Bu görevi ben aldım ve bir çok cesaretli ettim. Çoğu kelimemizin anlatımı tamiydi ve herkes gelecek kelimeleri ezberledi. Ezberlediğini yazıyor bir kâğıt var. Çünkü ezberlediğini yazıyor ama bu çalışma sayesinde hafızamıza kazandı. Bu kelimeleri not olarak değil görüntü olarak yaptığımız. Bu çalışma ile Türk Hoca sayesinde fonetik ve onun sayesinde kelimeleri öğrendik. Ona kurdan soruyor teşekkürlerimi sunuyorum.

İngilizce drama çalışması

Ben proje yapmadım ama projenin faydasını gördüm. Hatta proje sayesinde ~~teğ~~ netimi arttırdım. İngilizce kelimelerde olacak birşey kelime için bu taktik çok başarılı. İleriki hayatımda bu taktikle kelime ezberlemeye devam edeceğim.

M. Oğuz Toközölü

1- Drama çalışmasına ilk başta sadece not için başvurduğum. Fakat sonradan bu iş çok eğlenceli hale döndü ve katıldığım için kendimi şanslı hissettim.

2- Çalışma süresince Dider 'la bir sürü fotoğraf çektik. Çok eğlendik.

3- Sonuçta iyi bir not, güzel bir anı ve onlarca kelime kazandık.

Baede Yapılca f-A

Drama etkinliğine not almak için katıldım.
 Çalışma sürecinde zorluklar ve kolaylıklar yaşadık.
 Ama sonunda hem bize ~~blon~~ de sınıfa faydalı oldu-
 cularız. Bunun devam ettirilmesi temennisiyle sevgilerle

Ahmet Selah ÖZYESİL

[Signature]

Abdul Kadir Kesen
~~Kadir Kesen~~

Nurofgan Tabakcı

- 1) Bu gelişmeye bana fayda sağlayacağını düşündüğüm için katıldım.
- 2) Drama gelişmesine Tarık Hoca aracılığıyla katıldım.
- 3) Gelişme süresince çok eylendim. Bazen arkadaşlarımla zorluklar yaşadık ama Tarık Hocayla birlikte üstesinden geldi. Yeri geldi ben sadece kameradan geldim, yeri geldi sadece konuştum. Herkesin her şeyde rolü vardı yeri.
- 4) Drama gelişmesi benim için çok faydalı oldu. Ezberlenek yerine uygulamayla öğrendim çünkü o kelimeleri karşıma o kelimeler çıktığında aklıma direk Drama etkinliğimiz geliyor ve aklıma bir kez daha kazanıyor kelimeler. Kesinlikle herkese tavsiye ederim. ezber unutmula bilir ama kendiniz deneyerek uygulayarak yaptığınız bir şeyi unutmaz biraz zor.

—Atiye Şirin 8-A 269

Drama çalışmasına katılma sebebi TEÖG'a yardımcı
olması ve kötü ezberlemek. Çalışma sürecinde öğretmeni-
niden yardım aldığımız için çok eğlenceli ve kolay
oldu. Servis olarak TEÖG'da farklıdan yararlı
yapmamızı sağladı. ve katılmayı eğlenceli ezberle-
memizi sağladı

Ahmet
Süleyman
"0245"

Ek-6. Drama Etkinliği Planı**DERSİN ADI:** İngilizce**SINIF:** 8**ÖĞRENME ALANI:** Forward English Ders Kitabı 9-10-11-12 ve 13 Üniteler**KAZANIMLAR:**

Ünlü bilim adamlarının hayatlarını ifade edebilir.

Son zamanlarda yapılan etkinlikleri anlatabilir.

Gelecek planlarını anlatabilir.

Güçlü ve zayıf önlerini ifade edebilir.

Görüş ve değerlendirme ifade edebilir.

SÜRE: 40 Dakika (10 hafta süreyle)**ARAÇ- GEREÇLER:** Anahtar kelimeler, kamera, kayıt cihazı, bilgisayar**YÖNTEM:**Yaratıcı Drama**TEKNİK:** Doğaçlama, Rol oynama

Ek-7. Drama Etkinlik Yönergesi

HEDEFLER:

1. Drama ilkelerini, drama etkinliklerinde doğru uygulayabilme.
2. Anahtar kelimelerin anlamlarını öğrenme.
3. Anahtar kelimelerle ilgili uygulanacak drama tekniğine karar verme.
4. Yapısal uygulamayı kayda alma.

İŞLENİŞ:

Isınma: Grup üyeleri kelime ve kalıpların anlamlarını öğrenir ve görev dağılımı yapılır. Çalışmalar ders saatleri dışında okul içinde veya dışında yapılabilir.

Doğaçlama ve Rol Oynama: Anahtar kelimeler geçen metin yazılıp ezberlenebilir ya da doğaçlama ifade edilebilir.

Değerlendirme: Etkinlik tamamlandıktan sonra kayda alınır ve sınıf içinde diğer öğrencilerle paylaşılır. Doğaçlama yapılacaksa, sınıf içinde belirlenen sürede oynanır ve diğer grup üyelerinin yorumları istenir.

Özgeçmiş



T.C.
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ
Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürlüğü



Özgeçmiş

Adı Soyadı:	MUHAMMET TARIK BAŞÖREN	İmza:	
Doğum Yeri:	ZONGULDAK		
Doğum Tarihi:	25.06.1979		
Medeni Durumu:	EVLİ		

Öğrenim Durumu

Derece	Okulun Adı	Program	Yer	Yıl
İlköğretim	GELİK İLKOKULU	İLKOKUL	ZONGULDAK	1986 – 1991
Ortaöğretim	AYIÇI ORTAOKULU	ORTAOKUL	ZONGULDAK	1991 – 1994
Lise	MEHMET ÇELİKEL LİSESİ	SÜPER LİSE	ZONGULDAK	1994 – 1997
Lisans	ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ	ÜNİVERSİTE	BURSA	1997 – 2001
Yüksek Lisans				

Becerileri:	İngilizce, kişisel gelişim, drama, spor
İlgi Alanları:	Öğretim programları, İngilizce öğretimi, drama öğretimi
İş Deneyimi:	<p>Özel İrem İlköğretim Okulu İngilizce Öğretmeni: 2001-2004</p> <p>Hava Astsubay Meslek Yüksek Okulu İngilizce Öğretmeni (Yedek Subay): 2004-2005</p> <p>Özel İlkbahar İlköğretim Okulu İngilizce Öğretmeni: 2005-2007</p> <p>Özel Merve Meram Abdullah Aymaz İlköğretim Okulu İngilizce Öğretmeni: 2009-2014</p> <p>Özel İlkbahar İlköğretim Okulu İngilizce Öğretmeni: 2014-</p>
Hakkımda bilgi almak için önerebileceğim şahıslar:	<p>Ahmet ER: 0505 789 29 76</p> <p>Mesut ÖZİL:0505 687 31 32</p>
Tel:	0530 226 67 67
Adres	BEŞEVLER MAH. BİLGİNLER CAD. NO:62 NİLÜFER BURSA